

EN Symbol Glossary	1	LT Simbolių žodynis	23
2	AR قاموس مصطلحات الرموز	LV Simbolu glosārijs	24
BG Речник на символите	3	MS Glosari Simbol	25
CS Vysvětlivky symbolů	4	MT Glossarju ta' Simboli	26
DA Symbolforklaring	5	NL Verklarende woordenlijst symbolen	27
DE Symbolglossar	6	NO Symbolforklaring	28
EL Γλωσσάρι συμβόλων	7	PL objaśnienie symboli	29
ES (ES) Glosario de símbolos	8	PT Glossário de símbolos	30
ES (LA) Glosario de símbolos	9	RO Glosar de simboluri	31
ET Sümbolite sõnastik	10	SI සංකේත පද මාලාව	32
FI Symboliluettelo	11	SK Slovník symbolov	33
FR (CA) Glossaire des symboles	12	SL Glosar simbolov	34
FR (FR) Glossaire de symboles	13	SR Rečnik simbola	35
14	HE מילון סמלים	SV Symbolordlista	36
HI प्रतीक शब्दावली	15	TA சின்னம் தொடர்பான சொற்களஞ்சியம்	37
HR Pojmovnik simbola	16	TH อภิธานศัพท์สัญลักษณ์	38
HU Szimbólumjegyzék	17	TL Glossary ng Symbol	39
IN Glosarium Simbol	18	TR Sembol Sözlüğü	40
IS Táknútskýringar	19	VI Bảng thuật ngữ biểu tượng	41
IT Glossario dei simboli	20	ZH (CN) 符号术语	42
JA 記号用語	21	ZH (HK) 標誌術語表	43
KO 기호 용어집	22	ZH (TW) 符號詞彙	44



TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL

Symbol Glossary



EC REP Authorized representative in the European Community/European Union	Disposal of electrical & electronic equipment (WEEE Directive)	Does not contain natural rubber latex
UK REP UK Responsible Person	Consult instructions for use	Designed and developed in Canada
CH REP Swiss Authorized Representative	Type B Applied Part	Single patient - multiple use
AU SPONSOR Australian Sponsor	Type BF Applied Part	Single use/Do not re-use
LOT Lot number	Information	For optimum performance replace after 7 days
UDI Unique device identifier	Caution	For optimum performance replace after 4 months
REF Catalogue number / Model number	CSA-approved marking indicates that the product was tested and has met the certification requirements for electrical, plumbing and/or mechanical products for Canada and US	For optimum performance replace after 6 months
P/N Part number	European Conformity marking	For optimum performance replace after 12 months
Qty Quantity	UK Conformity Assessed (UKCA) marking	Years
MD Medical device	Do not open. Warranty void if seal is broken.	Months
SN Serial number	Do not open. Warranty void if seal is broken.	Small
Importer	Ingress Protection Code. Protected from touch by fingers and objects greater than 12 millimeters. Protected from condensation.	Medium
Date of manufacture	Recyclable	Large
Manufacturer	The device is recyclable. Recycling may be limited in your jurisdiction or local regulations may not permit it. Please consult with your community's recycling guidelines to determine availability of curbside recycling or recycling at a drop-off facility. Clean your device prior to recycling.	Prescription Only
Expiration date	5 PP	USB - symbol - use only the USB cable supplied by the manufacturer
Temperature limit	Non-Sterile	Device is Bluetooth® enabled
Humidity limitation	Product is free of Bisphenol A	Symbol indicates device is capable of wirelessly recharging the battery
Atmospheric pressure limitation		Device maximum voltage limit of 5 volts
Class II equipment		
Indoor use only		

Operating Conditions	Operating Conditions	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off
Storage/Transport Conditions	Storage/Transport Conditions	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE	DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE
		Demonstrator - not for resale	



TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL

725 Baransway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truettmed.com | www.truettmed.com | +1-519-455-4862



قاموس مصطلحات الرموز

الممثل المعتمد في المجموعة الأوروبية/الاتحاد الأوروبي	EC REP	للاستخدام في الأماكن الداخلية فقط		لا يتضمن لاتكس من المطاط الطبيعي	
الشخص المسؤول في المملكة المتحدة	UK REP	التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (توجيه WEEE)		مصمم ومطور في كندا	
الممثل السويسري المعتمد	CH REP	راجع تعليمات الاستخدام		مريض واحد - استخدامات عدة	
الراعي الأسترالي	AU SPONSOR	جزء ملائس للجسم من النوع B		استخدام واحد/تُمنع إعادة استخدامه	
رقم القطعة	LOT	جزء ملائس للجسم من النوع المرتفع عن الجسم (BF)		للحصول على أفضل أداء، استبدله بعد 7 أيام	
معرف الجهاز الفريد	UDI	المعلومات		للحصول على أفضل أداء، استبدله بعد 4 أشهر	
رقم الكاتالوج / رقم الطراز	REF	تنبيه		للحصول على أفضل أداء، استبدله بعد 6 أشهر	
رقم الجزء	P/N	تشير العلامة المعتمدة من قبل CSA إلى أنه تم اختبار المنتج وإلى أنه يلبي متطلبات الاعتماد للمنتجات الكهربائية وتلك المتعلقة بالسكابة و/أو المنتجات الميكانيكية لكندا والولايات المتحدة		للحصول على أفضل أداء، استبدله بعد 12 شهرًا	
الجهاز الطبي	MD	علامة المطابقة الأوروبية		السنوات	
الرقم التسلسلي	SN	علامة تقييم المطابقة في المملكة المتحدة (UKCA)		الأشهر	
المستورد		لا تفتح. يُعد الضمان باطلاً في حال كسر مانع التسرب.		صغير	
تاريخ الصنع		لا تفتح. يُعد الضمان باطلاً في حال كسر مانع التسرب.		متوسط	
الجهة المصنعة		رمز الحماية من الدخول. محمي من اللمس بواسطة الأصابع أو الأغراض التي يزيد حجمها عن 12 مم. محمي من التكتيف.		كبير	
تاريخ انتهاء الصلاحية		قابل لإعادة التدوير		Rx Only	
حدّ درجة الحرارة		إن هذا الجهاز قابل لإعادة التدوير. وقد تكون إعادة التدوير محدودة في سلطتك القضائية أو قد لا تسمح بها اللوائح المحلية. لذا، يرجى الرجوع إلى إرشادات إعادة التدوير في مجتمعك للتحقق من توفر إعادة التدوير من خلال التجميع في المنزل أو إعادة التدوير في منشآت التجميع. واعمد إلى تنظيف الجهاز قبل إعادة التدوير.		USB - الرمز - استخدم فقط كابل USB المتوفر من قبل الجهة المصنّعة	
حدّ الرطوبة		غير معقم		هذا الجهاز ممكن لتقنية Bluetooth*	
حدّ الضغط الجوي		المنتج خالٍ من مادة البيسفينول أ		يشير الرمز إلى قدرة الجهاز على إعادة شحن البطارية لاسلكيًا	
جهاز من الفئة الثانية				MAX. 5V الحد الأقصى لفولتية الجهاز يبلغ 5 فولت	

شروط التشغيل	Operating Conditions	الإدخال 230 فولت من التيار المتردد، بتردد 50 هرتز، ويحد أقصى 180 فولت أمبير، مع التشغيل لمدة 30 دقيقة / إيقاف التشغيل لمدة 30 دقيقة	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off
شروط التخزين/النقل	Storage/Transport Conditions	جهاز عرض - غير مخصص لإعادة البيع	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE



TRUDELL MEDICAL
INTERNATIONAL

725 Baransway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truellmed.com | www.truellmed.com | +1-519-455-4862



EC REP	Оторизиран представител в Европейската общност/Европейския съюз		Изхвърляне на електрическо и електронно оборудване (Директива за OEEО)		Продуктът не съдържа бисфенол А
UK REP	Отговорно лице в Обединеното кралство		Вижте инструкциите за употреба		Не съдържа естествен каучуков латекс
CH REP	Оторизиран представител за Швейцария		Приложна част тип В		Проектирано и разработено в Канада
AU SPONSOR	Австралийски спонсор		Приложна част тип BF		За употреба при един пациент – многократна употреба
LOT	Партиден номер		Информация		Еднократна употреба/Не използвайте повторно
UDI	Уникален идентификатор на изделието		Внимание		За оптимално функциониране сменете след 7 дни
REF	Каталожен номер / Номер на модел		Маркировката, одобрена от CSA, показва, че продуктът е тестван и отговаря на изискванията за сертифициране за електрически, водопроводни и/или механични продукти за Канада и САЩ		За оптимално функциониране сменете след 4 месеца
P/N	Каталожен номер		Европейска маркировка за съответствие		За оптимално функциониране сменете след 6 месеца
Qty	Количество		Маркировка за оценено съответствие на Обединеното кралство (UKCA)		За оптимално функциониране сменете след 12 месеца
MD	Медицинско изделие		Не отваряйте. Гаранцията се анулира, ако уплътнението е нарушено.	yrs	Години
SN	Сериен номер		Не отваряйте. Гаранцията се анулира, ако уплътнението е нарушено.	mon	Месеци
	Вносител	IP21	Код за защита от проникване. Защитен от допир с пръсти и предмети, по-големи от 12 милиметра. Защитен от конденз.		Малък
	Дата на производство		Може да бъде рециклирано		Среден
	Производител		Устройството подлежи на рециклиране. Рециклирането може да е ограничено във Вашата юрисдикция или местните регламенти може да не го разрешават. Моля, направете справка с насоките за рециклиране на Вашата общност, за да се определи до каква степен е налично рециклирането на битови отпадъци или рециклирането в съоръжение за предаване на отпадъци. Почистете изделието преди рециклиране.		Голям
	Срок на годност			Rx Only	Само по предписание
	Ограничение на температурата				USB - символ - използвайте само USB кабела, предоставен от производителя
	Ограничение на влажността				Устройството е с активиран Bluetooth®
	Ограничение на атмосферното налягане				"Символ показва, че устройството може да зарежда батерията безжично"
	Оборудване клас II			MAX. 5V	"Максимално ограничение на напрежението на устройството от 5 волта"
	Само за употреба на закрито		Нестерилно		

Operating Conditions

Работни условия

Storage/Transport Conditions

Условия за съхранение/транспортване

Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off

Вход 230V-AC, 50Hz, Макс. 180VA, 30 минути включен/30 минути изключен

DEMONSTRATOR | DÉMONSTRATEUR
NOT FOR SALE | VENTE INTERDITE

Демонстрационен артикул – не е предназначен за препродажба

TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL725 Baransway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truellmed.com | www.truellmed.com | +1-519-455-4862

Vysvětlivky symbolů



EC REP Autorizovaný zástupce v Evropském společenství / Evropské unii	Likvidace elektrického a elektronického vybavení (směrnice WEEE)	Neobsahuje přírodní latex
UK REP Zodpovědná osoba ve VB	Prostudujte si návod k použití	Navrženo a vyvinuto v Kanadě
CH REP Autorizovaný zástupce ve Švýcarsku	Aplikovaný díl typu B	Jeden pacient – vícenásobné použití
AU SPONSOR Hlavní dodavatel pro Austrálii	Aplikovaný díl typu BF	Jednorázové použití / Nepoužívejte opakovaně
LOT Číslo Lot	Informace	Pro optimální výkon vyměňte po 7 měsících.
UDI Jedinečný identifikátor zdravotnického prostředku	Upozornění	Pro optimální výkon vyměňte po 4 měsících.
REF Katalogové číslo / Číslo modelu	Označení schválení CSA znamená, že produkt byl příslušně testován a splňuje požadavky na certifikaci pro elektrické, instalační a/nebo mechanické produkty v Kanadě a USA	Pro optimální výkon vyměňte po 6 měsících.
P/N Číslo dílu	Evropské označení pro shodu	Pro optimální výkon vyměňte po 12 měsících.
Qty Množství	Označení posouzení shody pro VB (UKCA)	yrs Roků
MD Zdravotnický prostředek	Neotevírat. Při porušení pečete pozbývá záruka platnosti.	mon Měsíců
SN Sériové číslo	Neotevírat. Při porušení pečete pozbývá záruka platnosti.	Malé
Dovozce	IP21 Kód ochrany proti vniknutí. Chráněno před dotykem prstů a objekty menšími než 12 milimetrů. Chráněno před kondenzací.	Střední
Datum výroby	Recyklovatelné	Velké
Výrobce	Prostředek je recyklovatelný. Recyklace může mít podle místních zákonů určitá omezení nebo ji místní nařízení nemusí dovolovat. Ověřte si prosím nařízení pro recyklaci ve vaší komunitě, abyste zjistili možnost recyklace v tříděném odpadu nebo ve sběrném zařízení. Před recyklací přístroj vyčistěte.	Rx Only Pouze na předpis
Datum expirace	Recyklovatelné	USB - symbol - používejte pouze USB kabel dodaný výrobcem
Omezení teploty	Recyklovatelné	Přístroj má aktivní funkci Bluetooth®
Omezení vlhkosti	Recyklovatelné	Symbol označuje, že přístroj může nabíjet baterii bezdrátově
Omezení atmosférického tlaku	Nesterilní	MAX. 5V Maximální limit napětí přístroje 5 V
Prostředek třídy II	Produkt neobsahuje bisfenol A	
Pouze pro použití v interiéru		

Operating Conditions Provozní podmínky	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off Příkon 230 V-AC, 50 Hz, max. 180 VA, 30 minut zapnuto / 30 minut vypnuto
Storage/Transport Conditions Podmínky skladování/přepravy	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE K demonstračním účelům - není určeno pro další prodej



TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL

725 Baransway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truettmed.com | www.truettmed.com | +1-519-455-4862



EC REP	Bemyndiget repræsentant i det Europæiske Fællesskab/den Europæiske Union		Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE-direktivet)		Produktet er fri for bisphenol A
UK REP	Ansvarlig person i Storbritannien		Se brugervejledningen		Indeholder ikke naturgummilætex
CH REP	Schweizisk autoriseret repræsentant		Type B anvendt del		Designet og udviklet i Canada
AU SPONSOR	Australsk sponsor		Type BF anvendt del		En patient – flergangsbrug
LOT	Partinummer		Oplysninger		Engangsbrug/må ikke genbruges
UDI	Unikt enheds-id		Obs		For optimal ydelse anbefaler vi udskiftning efter 7 dage
REF	Katalognummer/modelnummer		CSA-godkendt mærkning angiver, at produktet er testet og opfylder certificeringskravene for elektriske, VVS- og/eller mekaniske produkter i Canada og USA		For optimal ydelse anbefaler vi udskiftning efter 4 måneder
P/N	Delnummer		Europæisk overensstemmelsesmærkning		For optimal ydelse anbefaler vi udskiftning efter 6 måneder
Qty	Mængde		UKCA-mærkning (UK-overensstemmelseserklæring)		For optimal ydelse anbefaler vi udskiftning efter 12 måneder
MD	Medicinsk udstyr		Må ikke åbnes. Garantien bortfalder, hvis forseglingen brydes.	yrs	År
SN	Serienummer		Må ikke åbnes. Garantien bortfalder, hvis forseglingen brydes.	mon	Måneder
	Importør	IP21	Kode for beskyttelse mod indtrængen. Beskyttet mod berøring fra fingre og genstande, der er større end 12 millimeter. Beskyttet mod kondens.		Lille
	Fremstillingsdato		Kan genanvendes		Medium
	Producent		Enheden kan genanvendes. Genanvendelse kan være begrænset i din jurisdiktion, eller lokale bestemmelser tillader det muligvis ikke. Se de lokale retningslinjer for genanvendelse for at finde ud af, om der findes genanvendelse med afhentning eller med aflevering på en genbrugsstation. Rengør enheden, før den sendes til genanvendelse.		Stor
	Udløbsdato		5 PP	Rx Only	Kun ordineret
	Temperaturgrænse		Ikke-steril		USB - symbol - brug kun det USB-kabel, der leveres af producenten
	Luftfugtighedsgrænse				Enheden er Bluetooth®-aktiveret
	Grænse for atmosfærisk tryk				"Symbolet angiver, at enhedens batteri kan genoplades trådløst"
	Klasse II-udstyr			MAX. 5V	"Maksimal spændingsgrænse for enheden er 5 volt"
	Kun til indendørs brug				

Operating Conditions	Driftsbetingelser	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Indgang 230 V-AC, 50 Hz, maks. 180 VA, 30 minutter tændt/30 minutter slukket
Storage/Transport Conditions	Opbevarings- og transportbetingelser	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	Demonstrationsenhed – ikke til videresalg





EC REP Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft/Europäischen Union	Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE-Richtlinie)	Das Produkt ist frei von Bisphenol A
UK REP Bevollmächtigter im Vereinigten Königreich	Gebrauchsanweisung beachten	Enthält kein Naturlatex
CH REP Schweizer Bevollmächtigter	Anwendungsteil vom Typ B	Entwickelt in Kanada
AU SPONSOR Australischer Sponsor	Anwendungsteil Typ BF	Zur Wiederverwendung an einem einzelnen Patienten
LOT Chargenbezeichnung	Informationen	Einmalgebrauch/Nicht wiederverwenden
UDI Eindeutiger Identifikator eines Medizinprodukts	Vorsicht	Für optimale Leistung tauschen Sie das Produkt nach 7 Tagen aus.
REF Katalognummer/Modellnummer	Das CSA-Prüfzeichen zeigt, dass das Produkt geprüft wurde und die Zertifizierungsanforderungen für Elektro-, Sanitär- und/oder mechanische Produkte in Kanada und den USA erfüllt	Für optimale Leistung tauschen Sie das Produkt nach 4 Monaten aus.
P/N Teilenummer	CE-Kennzeichnung	Für optimale Leistung tauschen Sie das Produkt nach 6 Monaten aus.
Qty Menge	UKCA-Kennzeichnung	Für optimale Leistung tauschen Sie das Produkt nach 12 Monaten aus.
MD Medizinprodukt	Nicht öffnen. Ungültige Garantie, wenn das Siegel gebrochen ist.	yrs Jahre
SN Seriennummer	Nicht öffnen. Ungültige Garantie, wenn das Siegel gebrochen ist.	mon Monate
Importeur	IP21 Schutzart. Geschützt gegen Berührungen mit dem Finger und vor Fremdkörpern (Durchmesser > 12 mm). Geschützt vor Kondenswasser.	Klein
Herstellungsdatum	Recyclbar	Mittel
Hersteller	Das Gerät ist recycelbar. Das Recycling kann in Ihrem Land eingeschränkt sein oder die örtlichen Vorschriften lassen es nicht zu. Bitte beachten Sie die Recycling-Richtlinien Ihrer Region, um zu prüfen, ob das Recycling über die Müllabfuhr oder in einer Annahmestelle möglich ist. Reinigen Sie das System vor dem Recycling.	Groß
Verwendbar bis	5 PP	Rx Only Verschreibungspflichtig
Temperaturgrenzwerte	Unsteril	USB – Symbol – Nur das vom Hersteller mitgelieferte USB-Kabel verwenden
Luftfeuchtigkeitsbegrenzung		Das Gerät ist Bluetooth® fähig
Luftdruckbegrenzung		"Das Symbol zeigt an, dass ein drahtloses Aufladen des Akkus möglich ist"
Betriebsmittel der Schutzklasse II		MAX. 5V Max. Spannungsgrenze des Geräts: 5 Volt
Nur zur Verwendung in Innenräumen		
Operating Conditions Betriebsbedingungen	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off Eingang 230 V AC, 50 Hz, Max. 180 VA, 30 Minuten Ein/30 Minuten Aus	
Storage/Transport Conditions Lager-/Transportbedingungen	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE Zu Demonstrationszwecken – Nicht für den Verkauf	





EC REP	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα/Ευρωπαϊκή Ένωση		Διάθεση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (οδηγία ΑΗΗΕ)		Το προϊόν δεν περιέχει δισφαινόλη Α
UK REP	Υπεύθυνος για το Ηνωμένο Βασίλειο		Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης		Δεν περιέχει λάτεξ από φυσικό καουτσούκ
CH REP	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για την Ελβετία		Εφαρμοζόμενο μέρος τύπου Β		Σχεδιάστηκε και αναπτύχθηκε στον Καναδά
AU SPONSOR	Αντιπρόσωπος για την Αυστραλία		Εφαρμοζόμενο μέρος τύπου ΒF		Για χρήση σε έναν ασθενή - πολλαπλές χρήσεις
LOT	Αριθμός παρτίδας		Πληροφορίες		Μίας χρήσης/Μην επαναχρησιμοποιείτε
UDI	Αποκλειστικό αναγνωριστικό ιατροτεχνολογικού προϊόντος		Προσοχή		Για βέλτιστη απόδοση, αντικαταστήστε το μετά από 7 ημέρες
REF	Αριθμός καταλόγου / Αριθμός μοντέλου		Η σήμανση έγκρισης από τη CSA υποδεικνύει ότι το προϊόν έχει ελεγχθεί και πληροί τις απαιτήσεις πιστοποίησης για ηλεκτρικά, υδραυλικά ή/και μηχανολογικά προϊόντα για τον Καναδά και τις Η.Π.Α.		Για βέλτιστη απόδοση, αντικαταστήστε το μετά από 4 μήνες
P/N	Κωδικός είδους		Ευρωπαϊκή σήμανση συμμόρφωσης		Για βέλτιστη απόδοση, αντικαταστήστε το μετά από 6 μήνες
Qty	Ποσότητα		Σήμανση συμμόρφωσης για το Ηνωμένο Βασίλειο (UKCA)		Για βέλτιστη απόδοση, αντικαταστήστε το μετά από 12 μήνες
MD	Ιατροτεχνολογικό προϊόν		Μην ανοίγετε. Η εγγύηση καθίσταται άκυρη αν η σφράγιση παραβιαστεί.	yrs	Έτη
SN	Σειριακός αριθμός		Μην ανοίγετε. Η εγγύηση καθίσταται άκυρη αν η σφράγιση παραβιαστεί.	mon	Μήνες
	Εισαγωγέας	IP21	Δείκτης προστασίας από εισχώρηση. Προστασία από την επαφή με δάχτυλα και αντικείμενα μεγαλύτερα από 12 χιλιοστά. Προστασία από συμπίκνωση.		Small
	Ημερομηνία κατασκευής		Ανακυκλώσιμο		Medium
	Κατασκευαστής		Μην ανοίγετε. Η εγγύηση καθίσταται άκυρη αν η σφράγιση παραβιαστεί.		Large
	Ημερομηνία λήξης		Ανακυκλώσιμο	Rx Only	Μόνο κατόπιν ιατρικής συνταγής
	Όριο θερμοκρασίας		Ανακυκλώσιμο		USB - σύμβολο- χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο USB που παρέχεται από τον κατασκευαστή
	Περιορισμός υγρασίας		Ανακυκλώσιμο		Η συσκευή διαθέτει τεχνολογία Bluetooth®
	Περιορισμός ατμοσφαιρικής πίεσης		Ανακυκλώσιμο		"Το σύμβολο υποδεικνύει ότι η μπαταρία του τεχνολογικού προϊόντος μπορεί να επαναφορτιστεί ασύρματα"
	Εξοπλισμός κατηγορίας II		Ανακυκλώσιμο	MAX. 5V	Το μέγιστο όριο τάσης της συσκευής είναι 5V
	Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο		Ανακυκλώσιμο		

Operating Conditions	Συνθήκες λειτουργίας	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Είσοδος 230V-AC, 50Hz, μέγ. 180VA, 30 λεπτά σε λειτουργία / 30 λεπτά εκτός λειτουργίας
Storage/Transport Conditions	Συνθήκες φύλαξης/μεταφοράς	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	Συσκευή επίδειξης - δεν προορίζεται για μεταπώληση

Operating Conditions	Condiciones de funcionamiento	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Entrada 230 V CA, 50 Hz, máx. 180 VA, 30 minutos encendido/30 minutos apagado
Storage/Transport Conditions	Condiciones de almacenamiento/ transporte	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	Producto de exposición: prohibida su reventa

Glosario de símbolos



EC REP	Representante autorizado en la Comunidad Europea/Unión Europea		Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos [WEEE, por sus siglas en inglés])		El producto no contiene bisfenol A
UK REP	Persona responsable en el Reino Unido		Consulte las instrucciones de uso.		No contiene látex de caucho natural
CH REP	Representante autorizado en Suiza		Pieza aplicada de tipo B		Diseñado y producido en Canadá
AU SPONSOR	Patrocinador en Australia		Pieza aplicada de tipo BF		Solo un paciente, uso múltiple
LOT	Número de lote		Información		Uso único/no reutilizar
UDI	Identificador de dispositivo único		Precaución		Para obtener un rendimiento óptimo, sustituir después de 7 días
REF	Número de catálogo/número de modelo		La marca de aprobación de la CSA indica que el producto fue probado y ha cumplido con los requisitos de certificación para productos eléctricos, de plomería o mecánicos para Canadá y EE. UU.		Para obtener un rendimiento óptimo, sustituir después de 4 meses
P/N	Número de pieza		Marcado de CE		Para obtener un rendimiento óptimo, sustituir después de 6 meses
Qty	Cantidad		Marcado de Conformidad Evaluada del Reino Unido (UKCA)		Para obtener un rendimiento óptimo, sustituir después de 12 meses
MD	Dispositivo médico		No abrir. La garantía queda anulada si el sello está roto.	yrs	Años
SN	Número de serie		No abrir. La garantía queda anulada si el sello está roto.	mon	Meses
	Importador	IP21	Código de protección de ingreso. Protegido contra el contacto con los dedos y objetos de 12 milímetros o más. Protegido de la condensación.		Pequeño
	Fecha de fabricación		Reciclable		Mediano
	Fabricante		El dispositivo es reciclable. Es posible que el reciclaje esté limitado en su localidad o que la normativa local no lo permita. Consulte las pautas de reciclaje de su comunidad para determinar la disponibilidad del servicio de reciclaje residencial o de reciclaje en un punto de recogida. Limpie el dispositivo antes de reciclarlo.		Grande
	Fecha de vencimiento		El dispositivo es reciclable. Es posible que el reciclaje esté limitado en su localidad o que la normativa local no lo permita. Consulte las pautas de reciclaje de su comunidad para determinar la disponibilidad del servicio de reciclaje residencial o de reciclaje en un punto de recogida. Limpie el dispositivo antes de reciclarlo.	Rx Only	Solamente con receta
	Límite de temperatura		El dispositivo es reciclable. Es posible que el reciclaje esté limitado en su localidad o que la normativa local no lo permita. Consulte las pautas de reciclaje de su comunidad para determinar la disponibilidad del servicio de reciclaje residencial o de reciclaje en un punto de recogida. Limpie el dispositivo antes de reciclarlo.		USB - símbolo - Utilice solo el cable USB suministrado por el fabricante
	Límite de humedad		El dispositivo es reciclable. Es posible que el reciclaje esté limitado en su localidad o que la normativa local no lo permita. Consulte las pautas de reciclaje de su comunidad para determinar la disponibilidad del servicio de reciclaje residencial o de reciclaje en un punto de recogida. Limpie el dispositivo antes de reciclarlo.		"El dispositivo es compatible con Bluetooth®"
	Límite de presión atmosférica		El dispositivo es reciclable. Es posible que el reciclaje esté limitado en su localidad o que la normativa local no lo permita. Consulte las pautas de reciclaje de su comunidad para determinar la disponibilidad del servicio de reciclaje residencial o de reciclaje en un punto de recogida. Limpie el dispositivo antes de reciclarlo.		"El símbolo indica que se puede recargar la batería del dispositivo de forma inalámbrica"
	Equipo de clase II		No estéril	MAX. 5V	"Límite de voltaje máximo del dispositivo de 5 voltios"
	Solo para uso en interiores				

Operating Conditions	Condiciones de operación	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Entrada de CA de 230 V, 50 Hz, máx. 180 VA, 30 minutos de inactividad por cada 30 minutos de actividad
Storage/Transport Conditions	Condiciones de almacenamiento y transporte	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	Demostrador: no para reventa



TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL

725 Baransway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truettmed.com | www.truettmed.com | +1-519-455-4862

ES (LA) | 9



EC REP	Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses / Euroopa Liidus		Elektri- ja elektroonikaseadmete romude utiliseerimine (WEEE direktiiv)		Ei sisalda looduslikku kummilateksit.
UK REP	ÜK vastutav isik		Lugege kasutusjuhendit		Konstrueeritud ja arendatud Kanadas
CH REP	Šveitsi volitatud esindaja		B-tüüpi rakendusosa		Ühel patsiendil korduvaks kasutamiseks
AU SPONSOR	Esindaja Austraalias		BF-tüüpi rakendusosa		Ühekordseks kasutamiseks / mitte korduskasutada
LOT	Partii number		Teave		Optimaalse toimivuse tagamiseks vahetage iga 7 päeva tagant välja
UDI	Seadme kordumatu identifikaator		Ettevaatust!		Optimaalse toimivuse tagamiseks vahetage iga 4 kuu tagant välja
REF	Katalooginumber / mudeli number		CSA poolt heaks kiidetud märgistus näitab, et toodet on testitud ning see vastab Kanada ja USA elektri-, veevärgi- ja/või mehaaniliste toodete sertifitseerimisnõuetele.		Optimaalse toimivuse tagamiseks vahetage iga 6 kuu tagant välja
P/N	Osa number		Euroopa vastavusmärgis		Optimaalse toimivuse tagamiseks vahetage iga 12 kuu tagant välja
Qty	Kogus		Ühendkuningriigi vastavushindamise (UKCA) märgis	hrs	Aastad
MD	Meditasiiniseade		Mitte avada. Garantii ei kehti, kui tihend on katki.	mon	Kuud
SN	Seerianumber		Mitte avada. Garantii ei kehti, kui tihend on katki.		Väike
	Maaletooja	IP21	Sissetungimise kaitse kood. Kaitstud sõrmedega puudutamise ja üle 12-millimeetriste esemete eest. Kaitstud kondensaadi eest.		Keskmine
	Valmistamise kuupäev		Ringlusse võetav		Suur
	Tootja		Seade on ringlusse võetav. Ringlussevõtt võib teie jurisdiktsioonis olla piiratud või kohalikud eeskirjad ei pruugi seda lubada. Järgige oma kogukonna ringlussevõtu suuniseid, et teha kindlaks prügiveo kaudu või kõrvaldamisarajatises ringlussevõtu kättesaadavus. Puhastage oma seade enne ringlussevõttu suunamist.	Rx Only	Ainult retseptiga
	Aegumiskuupäev		Seade on ringlusse võetav. Ringlussevõtt võib teie jurisdiktsioonis olla piiratud või kohalikud eeskirjad ei pruugi seda lubada. Järgige oma kogukonna ringlussevõtu suuniseid, et teha kindlaks prügiveo kaudu või kõrvaldamisarajatises ringlussevõtu kättesaadavus. Puhastage oma seade enne ringlussevõttu suunamist.		USB-sümbol – kasutage ainult tootja poolt tarnitud USB-kaablit
	Temperatuuri piirang		Seade on ringlusse võetav. Ringlussevõtt võib teie jurisdiktsioonis olla piiratud või kohalikud eeskirjad ei pruugi seda lubada. Järgige oma kogukonna ringlussevõtu suuniseid, et teha kindlaks prügiveo kaudu või kõrvaldamisarajatises ringlussevõtu kättesaadavus. Puhastage oma seade enne ringlussevõttu suunamist.		Seadmel on Bluetooth®-i tugi
	Niiskuse piirang		Seade on ringlusse võetav. Ringlussevõtt võib teie jurisdiktsioonis olla piiratud või kohalikud eeskirjad ei pruugi seda lubada. Järgige oma kogukonna ringlussevõtu suuniseid, et teha kindlaks prügiveo kaudu või kõrvaldamisarajatises ringlussevõtu kättesaadavus. Puhastage oma seade enne ringlussevõttu suunamist.		Sümbol näitab, et seadme akut on võimalik juhtmevabalt laadida
	Atmosfäärirõhu piirang		Seade on ringlusse võetav. Ringlussevõtt võib teie jurisdiktsioonis olla piiratud või kohalikud eeskirjad ei pruugi seda lubada. Järgige oma kogukonna ringlussevõtu suuniseid, et teha kindlaks prügiveo kaudu või kõrvaldamisarajatises ringlussevõtu kättesaadavus. Puhastage oma seade enne ringlussevõttu suunamist.	MAX. 5V	Seadme maksimaalne pingepiirang on 5 volti
	II klassi seade		Seade on ringlusse võetav. Ringlussevõtt võib teie jurisdiktsioonis olla piiratud või kohalikud eeskirjad ei pruugi seda lubada. Järgige oma kogukonna ringlussevõtu suuniseid, et teha kindlaks prügiveo kaudu või kõrvaldamisarajatises ringlussevõtu kättesaadavus. Puhastage oma seade enne ringlussevõttu suunamist.		
	Ainult siseruumides kasutamiseks		Seade on ringlusse võetav. Ringlussevõtt võib teie jurisdiktsioonis olla piiratud või kohalikud eeskirjad ei pruugi seda lubada. Järgige oma kogukonna ringlussevõtu suuniseid, et teha kindlaks prügiveo kaudu või kõrvaldamisarajatises ringlussevõtu kättesaadavus. Puhastage oma seade enne ringlussevõttu suunamist.		

Operating Conditions	Töötingimused	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Sisend 230 V AC, 50 Hz, max 180 VA, 30 minutit sees / 30 minutit väljas
Storage/Transport Conditions	Hoiustamise/transportimise tingimused	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	Näidis – ei ole edasimüümiseks





EC REP Euroopan yhteisön / Euroopan unionin valtuutettu edustaja	Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (WEEE-direktiivi)	Ei sisällä luonnonkumilateksia
UK REP Yhdistyneen kuningaskunnan vastuuhenkilö	Lue käyttöohjeet ennen käyttöä.	Suunniteltu ja kehitetty Kanadassa
CH REP Sveitsin valtuutettu edustaja	Tyypin B potilasta koskettava osa	Yhdelle potilaalle – toistuvaan käyttöön
AU SPONSOR Australian sponsori	Tyypin BF potilasta koskettava osa	Kertakäyttöinen. Ei saa käyttää uudelleen.
LOT Eränumero	Tiedot	Säilytä optimaalinen suorituskyky vaihtamalla uuteen 7 päivän kuluttua.
UDI Yksilöllinen laitetunniste	Varoitus	Säilytä optimaalinen suorituskyky vaihtamalla 4 kuukauden kuluttua.
REF Luettelonumero/mallinumero	CSA-merkintä osoittaa, että tuote on testattu ja se täyttää Kanadan ja Yhdysvaltojen sähkö-, putki- ja/tai mekaanisten tuotteiden sertifiointivaatimukset.	Säilytä optimaalinen suorituskyky vaihtamalla 6 kuukauden kuluttua.
P/N Osanumero	Eurooppalainen vaatimustenmukaisuusmerkintä	Säilytä optimaalinen suorituskyky vaihtamalla 12 kuukauden kuluttua.
Qty Määrä	UKCA-merkintä (UK Conformity Assessed)	yrs Vuotta
MD Lääkinnällinen laite	Ei saa avata. Takuu ei ole voimassa, jos sinetti on rikottu.	mon Kuukautta
SN Sarjanumero	Ei saa avata. Takuu ei ole voimassa, jos sinetti on rikottu.	Pieni
Maahantuoja	IP21 IP-luokitus Suojattu koskettamiselta sormin sekä yli 12 mm:n suuruisilta esineiltä. Suojattu kondensaatiota vastaan.	Keskikokoinen
Valmistuspäivämäärä	Kierrätettävä	Suuri
Valmistaja	Laite on kierrätettävä. Kierrättäminen voi olla lainkäyttöalueellasi rajoitettua, tai paikalliset säädökset eivät välttämättä salli sitä. Tarkista kunnan jätehuollon kierrätysohjeista kierrätyspisteiden saatavuus. Puhdista laite ennen kierrättämistä.	Rx Only Vain reseptillä
Vanhenemispäivämäärä	Kierrätettävä	USB-symboli – käytä vain valmistajan toimittamaa USB-kaapelia
Lämpötilaraja	Kierrätettävä	Laite tukee Bluetoothia®
Kosteusrajoitus	Kierrätettävä	Symboli ilmaisee, että laitteen akun voi ladata langattomasti
Ilmanpaineen rajoitus	Steriloimaton	MAX. 5V Laitteen maksimijänniteraja 5 voltia
Luokan II laite.	Tuote ei sisällä bisfenoli A:ta.	
Vain sisäkäyttöön		

Operating Conditions	Käyttöolosuhteet	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Tulo 230 V-AC, 50 Hz, enint. 180 VA, 30 minuuttia päällä / pois päältä
Storage/Transport Conditions	Säilytys-/kuljetusolosuhteet	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	Mallikappale – ei jälleenmyyntiin



Représentant autorisé dans la Communauté européenne/l'Union européenne	Mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)	Produit sans bisphénol A
Personne responsable au Royaume-Uni	Consulter le mode d'emploi	Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel
Représentant autorisé en Suisse	Pièce appliquée de type B	Conçu et mis au point au Canada
Commanditaire en Australie	Pièce appliquée de type BF	Usage multiple pour patient unique
Numéro de lot	Renseignements	Usage unique/Ne pas réutiliser
Identifiant unique du dispositif	Mise en garde	Pour un rendement optimal, remplacez le produit après 7 jours
Numéro de catalogue/Numéro de modèle	Le marquage approuvé de l'Association canadienne de normalisation (CSA) indique que le produit a fait l'objet d'essais et qu'il a satisfait aux exigences de certification pour les produits électriques, de plomberie et/ou mécaniques au Canada et aux États-Unis	Pour un rendement optimal, remplacez le produit après 4 mois
Numéro de pièce	Marquage de conformité européenne	Pour un rendement optimal, remplacez le produit après 6 mois
Quantité	Le marquage UKCA indique la conformité du produit au Royaume-Uni.	Pour un rendement optimal, remplacez le produit après 12 mois
Dispositif médical	Ne pas ouvrir. La garantie est annulée si le sceau est brisé.	Années
Numéro de série	Ne pas ouvrir. La garantie est annulée si le sceau est brisé.	Mois
Importateur	Code de protection contre la pénétration Protégé contre le contact des doigts et des objets de plus de 12 millimètres. Protégé contre la condensation.	Petit
Date de fabrication	Recyclable.	Moyen
Fabricant	Le dispositif est recyclable. Le recyclage peut être limité dans votre région, ou il se peut que les réglementations locales ne le permettent pas. Veuillez consulter les directives de votre communauté en matière de recyclage pour connaître les possibilités de collecte sur le trottoir ou de collecte sélective par apport volontaire. Nettoyez votre dispositif avant de le recycler.	Grand
Date de péremption	Non stérile	Sur ordonnance seulement
Plage de température		USB – symbole – utiliser uniquement le câble USB fourni par le fabricant
Plage d'humidité		"Le dispositif est compatible avec la technologie Bluetooth®"
Plage de pression atmosphérique		"Le symbole indique que le dispositif présente une recharge sans fil"
Équipement de classe II		Limite de tension maximale du dispositif de 5 volts
Pour utilisation à l'intérieur seulement		

Operating Conditions	Conditions de fonctionnement	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Entrée 230 V CA, 50 Hz, max. 180 VA, 30 minutes « on » (allumé)/30 minutes « off » (éteint)
Storage/Transport Conditions	Conditions d'entreposage/de transport	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE	Produit de démonstration – revente interdite
		DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	





EC REP	Représentant autorisé dans la Communauté européenne/l'Union européenne		Mise au rebut des équipements électriques et électroniques (directive DEEE)		Produit exempt de bisphénol A
UK REP	Personne responsable au Royaume-Uni		Consultez le mode d'emploi		Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel
CH REP	Représentant autorisé en Suisse		Pièce appliquée de type B		Conçu et développé au Canada
AU SPONSOR	Sponsor australien		Pièce appliquée de type BF		Monopatient – Utilisation multiple
LOT	Numéro de lot		Informations		Usage unique/ne pas réutiliser
UDI	Identifiant unique du dispositif		Mise en garde		Pour des performances optimales, remplacez le produit après 7 jours
REF	Numéro de catalogue/numéro de modèle		La marque d'approbation CSA indique que le produit a été testé et qu'il répond aux exigences de certification pour les produits électriques, de plomberie et/ou mécaniques au Canada et aux États-Unis		Pour des performances optimales, remplacez le produit après 4 mois
P/N	Numéro de référence		Marquage de conformité européenne		Pour des performances optimales, remplacez le produit après 6 mois
Qty	Quantité		Marquage UK Conformity Assessed (UKCA)		Pour des performances optimales, remplacez le produit après 12 mois
MD	Dispositif médical		Ne pas ouvrir. La garantie est annulée si le sceau est brisé	yrs	Années
SN	Numéro de série		Ne pas ouvrir. La garantie est annulée si le sceau est brisé	mon	Mois
	Importateur	IP21	Indice de protection. Protégé du toucher par les doigts et les objets de plus de 12 millimètres. Protégé de la condensation.		Petit
	Date de fabrication		Recyclable		Moyen
	Fabricant		Le dispositif est recyclable. Le recyclage peut faire l'objet de restrictions dans votre juridiction ou ne pas être autorisé par les réglementations locales. Veuillez consulter les directives de votre commune en matière de recyclage pour savoir si la collecte ou le recyclage dans un centre de dépôt sont proposés. Nettoyez votre dispositif avant de le recycler.		Grand
	Date d'expiration		Non stérile	Rx Only	Sur ordonnance uniquement
	Limites de température				Symbole - USB - Utilisez uniquement le câble USB fourni par le fabricant
	Limites d'humidité				Le dispositif est compatible avec le Bluetooth®
	Limites de pression atmosphérique				Le symbole indique que le dispositif est capable de recharger sans fil la batterie
	Équipement de classe II			MAX. 5V	La limite de tension maximale du dispositif est de 5 volts
	Utilisation en intérieur uniquement				

Operating Conditions	Conditions de fonctionnement	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Entrée en 230 V-CA, 50 Hz, 180 VA max., 30 minutes de marche / 30 minutes d'arrêt
Storage/Transport Conditions	Conditions de stockage/transport	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	Produit de démonstration - ne peut pas être revendu





נציג מורשה בקהילה האירופית/האיחוד האירופי	EC REP	שימוש במקומות סגורים בלבד		אינו מכיל לטקס גומי טבעי	
האחראי בבריטניה	UK REP	השלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE Directive)		תוכנן ופותח בקנדה	
נציג מורשה בשווייץ	CH REP	יש לעיין בהוראות השימוש		מסופל יחיד - שימוש רב-פעמי	
גורם מממן אוסטרלי	AU SPONSOR	חלק שחל עליו סוג B		שימוש יחיד/לא לשימוש חוזר	
מספר אצווה	LOT	חלק שחל עליו סוג BF		לביצועים מיטביים יש להחליף לאחר 7 ימים	
מזהה מכשיר ייחודי	UDI	מידע		לביצועים מיטביים יש להחליף לאחר 4 חודשים	
מספר קטלוגי/ מספר דגם	REF	זהירות		לביצועים מיטביים יש להחליף לאחר 6 חודשים	
מספר חלק	P/N	סימון אישור CSA מציין שהמוצר נבדק ועמד בדרישות האישור למוצרי חשמל, אינסטלציה ו/או מכניים עבור קנדה וארה"ב		לביצועים מיטביים יש להחליף לאחר 12 חודשים	
כמות	Qty	סימון תאימות אירופאית		שנים	
מכשיר רפואי	MD	סימון הערכת תאימות בבריטניה (UKCA)		חודשים	
מספר סידורי	SN	אסור לפתוח. שבירת החותם תגרם לביטול האחריות.		קטן	
יבואן		אסור לפתוח. שבירת החותם תגרם לביטול האחריות.		בינוני	
תאריך ייצור		קוד הגנה מפני כניסה. מוגן מפני מגע של אצבעות וחפצים גדולים מ 12 מילימטרים. מוגן מפני עיבוי.		גדול	
יצרן		ניתן למחזור		במרשם בלבד	
תאריך תפוגה		ניתן למחזור את המכשיר. ייתכן שהמחזור בתחום השיפוט שלכם מוגבל או אסור בהתאם לתקנות המקומיות. לקביעת זמינות של איסוף למחזור משולי הכביש או מחזור במתקן להשלכה, יש לעיין בהנחיות המחזור של הקהילה המקומית. יש לנקות את המכשיר לפני מחזור.		USB - סמל - יש להשתמש רק בכבל ה-USB המסופק על-ידי היצרן	
מגבלת טמפרטורה		לא סטרילי		המכשיר מוכן ל-Bluetooth	
מגבלת לחות		המוצר אינו מכיל ביספנול A		הסמל מציין שהמכשיר מסוגל לטעון את הסוללה באופן אלחוטי	
מגבלת לחץ אטמוספרי				MAX. 5V	
ציוד Class II					
תנאי הפעלה	Operating Conditions	כניסה 230 וולט ז"ח, 50 הרץ, מקסימום 180VA, 30 דקות מופעל / 30 דקות כבוי	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off		
תנאי אחסון/הובלה	Storage/Transport Conditions	דוגמה - לא לשיווק	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE		





EC REP यूरोपीय समुदाय/यूरोपीय संघ में अधिकृत प्रतिनिधि	इलेक्ट्रिकल और इलेक्ट्रॉनिक उपकरण का निपटान (WEEE निर्देश)	उत्पाद बिसफेनॉल A से मुक्त है
UK REP UK के जिम्मेदार व्यक्ति	इस्तेमाल करने के लिए निर्देश देखें	इसमें प्राकृतिक रबर लेटेक्स शामिल नहीं है
CH REP स्विस् अधिकृत प्रतिनिधि	टाइप B एप्लाइड पार्ट	कनाडा में डिज़ाइन और विकसित
AU SPONSOR ऑस्ट्रेलियाई प्रायोजक	टाइप BF एप्लाइड पार्ट	एकल रोगी - एकाधिक इस्तेमाल
LOT लॉट नंबर	जानकारी	एक बार इस्तेमाल के लिए/दोबारा इस्तेमाल न करें
UDI अद्वितीय डिवाइस पहचान सूचक	चेतावनी	सर्वोत्तम प्रदर्शन के लिए, 7 दिनों के बाद बदल दें
REF कैटलॉग नंबर / मॉडल नंबर	CSA-अनुमोदित मार्किंग बताती है कि उत्पाद का परीक्षण किया गया था और उसने कनाडा और अमेरिका के लिए इलेक्ट्रिकल, प्लंबिंग और/या मैकेनिकल उत्पादों के लिए प्रमाणन आवश्यकताओं को पूरा किया है	सर्वोत्तम प्रदर्शन के लिए, 4 महीनों के बाद बदल दें
P/N पार्ट नंबर	यूरोपीय कॉन्फॉर्मिटी मार्किंग	सर्वोत्तम प्रदर्शन के लिए, 6 महीनों के बाद बदल दें
Qty मात्रा	यूके कॉन्फॉर्मिटी असेस्ड (UKCA) मार्किंग	सर्वोत्तम प्रदर्शन के लिए, 12 महीनों के बाद बदल दें
MD मेडिकल डिवाइस	खोलें नहीं. यदि सील टूटी हुई होने पर वारंटी खत्म हो जाती है.	yrs वर्ष
आयातक	खोलें नहीं. यदि सील टूटी हुई होने पर वारंटी खत्म हो जाती है.	mon महीने
निर्माण की तारीख	IP21 प्रवेश सुरक्षा कोड. उंगलियों और 12 मिलीमीटर से बड़ी वस्तुओं के स्पर्श से सुरक्षित. कंडेनसेशन से सुरक्षित.	छोटा
निर्माता	रीसायकल करने योग्य	मध्यम
समाप्ति की तारीख	डिवाइस रीसायकल करने योग्य है. हो सकता है कि रीसायकलिंग आपके अधिकार क्षेत्र में सीमित हो या स्थानीय नियम इसकी अनुमति नहीं देते हों. ड्रॉप-ऑफ फैसिलिटी पर कर्बसाइड रीसायकलिंग या रीसायकलिंग की उपलब्धता निर्धारित करने के लिए कृपया अपने समुदाय के रीसायकलिंग दिशानिर्देश देखें. रीसायकल करने से पहले अपने डिवाइस को साफ़ करें.	बड़ा
तापमान सीमा	रीसायकल करने योग्य	Rx Only केवल प्रिस्क्रिप्शन
आर्द्रता की सीमा	रीसायकल करने योग्य	USB - प्रतीक - केवल निर्माता द्वारा आपूर्ति की गई USB केबल का इस्तेमाल करें
वायुमंडलीय दबाव सीमा	रीसायकल करने योग्य	डिवाइस Bluetooth® सक्षम है
श्रेणी II उपकरण	रीसायकल करने योग्य	प्रतीक बताता है कि डिवाइस वायरलेस तरीके से बैटरी को रिचार्ज करने में सक्षम है
केवल इनडोर इस्तेमाल के लिए	रीसायकल करने योग्य	MAX. 5V डिवाइस की अधिकतम वोल्टेज सीमा 5 वोल्ट है

Operating Conditions	संचालन संबंधी शर्तें	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	इनपुट 230V-AC, 50Hz, अधिकतम 180VA, 30 मिनट चालू / 30 मिनट बंद
Storage/Transport Conditions	स्टोरेज/ट्रांसपोर्ट संबंधी शर्तें	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	प्रदर्शनकर्ता - पुनर्विक्रय के लिए नहीं

Pojmovnik simbola



EC REP Ovlaštteni predstavnik u Europskoj zajednici / Europskoj uniji	Odlaganje električne i elektroničke opreme (odredba WEEE)	Ne sadrži lateks od prirodne gume
UK REP Odgovorna osoba u Ujedinjenoj Kraljevini	Pogledajte upute za uporabu	Dizajnirano i razvijeno u Kanadi
CH REP Ovlaštteni predstavnik u Švicarskoj	Primijenjeni dio vrste B	Jedan pacijent – višestruka uporaba
AU SPONSOR Predstavnik u Australiji	Primijenjeni dio vrste BF	Jednokratna uporaba / Nemojte ponovno upotrijebiti
LOT Broj serije	Informacije	Za optimalnu učinkovitost zamijeniti nakon 7 dana
UDI Jedinstvena identifikacija proizvoda	Oprez	Za optimalnu učinkovitost zamijenite nakon 4 mjeseca
REF Kataloški broj / Broj modela	Oznaka CSA označava da je proizvod ispitan i da zadovoljava zahtjeve certificiranja za električne, vodovodne i/ili mehaničke proizvode za Kanadu i SAD	Za optimalnu učinkovitost zamijenite nakon 6 mjeseci
P/N Broj dijela	Oznaka sukladnosti za Europsku uniju	Za optimalnu učinkovitost zamijenite nakon 12 mjeseci
Qty Količina	Oznaka procjene sukladnosti za UK (UKCA)	yrs Godine
MD Medicinski proizvod	Nemojte otvarati. Jamstvo ne vrijedi ako je zaštita oštećena.	mon Mjeseci
SN Serijski broj	Nemojte otvarati. Jamstvo ne vrijedi ako je zaštita oštećena.	Malo
Uvoznik	IP21 Šifra zaštite od prodora Zaštićeno od dodira prstiju i predmeta većih od 12 milimetara. Zaštićeno od kondenzacije.	Srednje
Datum proizvodnje	Može se reciklirati	Veliko
Proizvođač	Proizvod se može reciklirati. Recikliranje je možda ograničeno u vašoj državi ili ga lokalni propisi ne dopuštaju. Provjerite smjernice za recikliranje u svojoj zajednici kako biste saznali gdje možete dostaviti proizvod na recikliranje. Prije recikliranja proizvod očistite.	Rx Only Samo na recept
Rok valjanosti	Proizvod ne sadrži bisfenol A	Simbol USB – upotrebljavajte samo USB kabel koji je isporučio proizvođač
Ograničenje temperature	Nije sterilno	Na proizvodu je omogućen Bluetooth®
Ograničenje vlažnosti		Simbol označava proizvod koji može bežično puniti bateriju
Ograničenje atmosferskog tlaka		MAX. 5V Maksimalni napon za proizvod iznosi 5 volti
Oprema klase II		
Za upotrebu samo u zatvorenom prostoru		

Operating Conditions	Radni uvjeti	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Ulaz 230 V izmjenične struje, 50 Hz, maks. 180 VA, 30 minuta uključeno / 30 minuta isključeno
Storage/Transport Conditions	Uvjeti pohrane/prijevoza	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	Demonstracija – nije za prodaju



TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL

725 Baransway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truettmed.com | www.truettmed.com | +1-519-455-4862

HR | 16



EC REP Hivatalos képviselő az Európai Közösségben/Európai Unióban	Lásd a használati útmutatót	A termék nem tartalmaz biszfenol A-t
UK REP Felelős személy az Egyesült Királyságban	„B” típusú beteggel érintkező rész	A termék nem tartalmaz természetes latexgumit
CH REP Hivatalos svájci képviselő	„BF” típusú beteggel érintkező rész	Tervezés és fejlesztés helye: Kanada
AU SPONSOR Ausztráliai megbízó	Információ	Egy beteg – többszöri használat
LOT Sarzsszám	Vigyázat	Egyszer használatos/Ne használja fel többször
UDI Egyedi eszközazonosító	A „CSA által jóváhagyva” jelölés azt jelzi, hogy a terméket bevizsgálták, és az megfelelt a Kanadában és az Egyesült Államokban érvényes, az elektromossággal, a vízvezeték-rendszerrel, illetve a mechanikus termékekkel szemben támasztott követelményeknek	Az optimális teljesítmény érdekében 7 nap után cserélje ki
REF Katalógusszám/Típuszám	Európai megfelelőségi jelölés	Az optimális teljesítmény érdekében 4 hónap után cserélje ki
P/N Cikkszám	Az Egyesült Királyság megfelelőségi jelölése (UKCA)	Az optimális teljesítmény érdekében 6 hónap után cserélje ki
Qty Mennyiség	Ne bontsa fel. Ha a plomba sérült, a garancia érvényét veszti.	Az optimális teljesítmény érdekében 12 hónap után cserélje ki
MD Orvostechnikai eszköz	Ne bontsa fel. Ha a plomba sérült, a garancia érvényét veszti.	yrs Év
SN Gyártási szám	IP21 Víz- és porbehatolás elleni védetség szintje Védett az ujjal való érintéssel és a 12 mm-nél nagyobb objektumokkal szemben. Páralecsapódással szemben védett.	mon Hónap
Forgalmazza	Újrahasznosítható	Kicsi
Gyártás dátuma	Az eszköz újrahasznosítható. Az adott országban az újrahasznosítás korlátozott lehet, ahogyan az is előfordulhat, hogy a helyi szabályozás nem teszi lehetővé. Tájékozódjon az adott hely újrahasznosítási irányelveiről annak meghatározásához, hogy van-e lehetőség szelektív hulladékgyűjtésre vagy hulladékgyűjtő létesítményben történő újrahasznosításra. Újrahasznosítás előtt tisztítsa meg az eszközt.	Közepes
Gyártó	5 PP	Nagy
Lejárat dátum	Nem steril	Rx Only Csak orvosi rendelvényre
Hőmérsékleti határérték		USB-szimbólum: Kizárólag a gyártó által mellékelte USB-kábelt használja
Páratartalom-határérték		Az eszköz Bluetooth®-kompatibilis
Légköri nyomásra vonatkozó korlátozás		Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az eszköz vezeték nélküli töltővel tölthető
II. osztályú berendezés		MAX. 5V Az eszköz feszültségkorlátja 5 V
Csak beltéri használatra		
Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása (WEEE-irányelv)		

Operating Conditions

Üzemeltetési feltételek

Storage/Transport Conditions

Tárolási/szállítási feltételek

Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA,
30 minutes on / 30 minutes off

Bemenet: 230 V AC, 50 Hz, max.
180 VA, 30 perc bekapcsolt
állapot/30 perc kikapcsolt állapot

DEMONSTRATOR | DÉMONSTRATEUR
NOT FOR SALE | VENTE INTERDITE

Minta – Tilos értékesíteni



TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL

725 Baronsway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truellmed.com | www.truellmed.com | +1-519-455-4862

HU | 17

Glosarium Simbol



EC REP	Perwakilan resmi di Masyarakat Eropa/ Uni Eropa		Pembuangan peralatan listrik & elektronik (Arahan WEEE)		Produk ini bebas dari Bisfenol A
UK REP	Penanggung Jawab di Inggris		Baca petunjuk penggunaan		Tidak mengandung lateks karet alami
CH REP	Perwakilan Resmi Swiss		Komponen dengan Penerapan Tipe B		Didesain dan dikembangkan di Kanada
AU SPONSOR	Sponsor Australia		Komponen dengan Penerapan Tipe BF		Khusus digunakan berulang oleh satu pasien
LOT	Nomor lot		Informasi		Khusus digunakan satu kali/Jangan digunakan ulang
UDI	Pengidentifikasi unik perangkat		Perhatian		Agar performanya optimal, ganti alat setelah digunakan selama 7 hari
REF	Nomor katalog/Nomor model		Tanda persetujuan CSA menandakan bahwa produk telah diuji dan memenuhi persyaratan sertifikasi untuk produk listrik, pipa saluran air, dan/atau mekanis untuk Kanada dan AS		Agar performanya optimal, ganti alat bantu ini setelah digunakan selama 4 bulan
P/N	Nomor komponen		Tanda Kepatuhan Eropa		Agar performanya optimal, ganti alat bantu ini setelah digunakan selama 6 bulan
Qty	Jumlah		Tanda Penilaian Kepatuhan Inggris (UK Conformity Assessed/UKCA)		Agar performanya optimal, ganti alat bantu ini setelah digunakan selama 12 bulan
MD	Alat medis		Jangan dibuka. Garansi hangus jika segel rusak.	yrs	Tahun
SN	Nomor Seri		Jangan dibuka. Garansi hangus jika segel rusak.	mon	Bulan
	Pengimpor	IP21	Kode Perlindungan terhadap Rembesan. Terlindung dari sentuhan jari dan objek berukuran lebih dari 12 milimeter. Terlindung dari kondensasi.		Kecil
	Tanggal produksi		Dapat didaur ulang		Sedang
	Produsen		Perangkat ini dapat didaur ulang. Ketersediaan daur ulang mungkin terbatas bergantung pada yurisdiksi Anda atau bahkan dilarang oleh peraturan lokal Anda. Baca panduan daur ulang lokal Anda untuk mengetahui ketersediaan pengangkutan barang daur ulang atau pengantaran barang daur ulang ke fasilitas khusus. Bersihkan perangkat sebelum didaur ulang.		Besar
	Tanggal kedaluwarsa			Rx Only	Hanya dengan Resep
	Batas suhu				USB - simbol - hanya gunakan kabel USB yang disediakan produsen
	Batas kelembapan				Perangkat dilengkapi fitur Bluetooth®
	Batas tekanan atmosfer				Simbol menunjukkan bahwa daya baterai perangkat dapat diisi ulang secara nirkabel
	Peralatan Kelas II		Non-Steril	MAX. 5V	Batas voltase maksimum perangkat adalah 5 volt
	Khusus penggunaan dalam ruangan				
Operating Conditions	Syarat Pengoperasian	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off			
Storage/Transport Conditions	Syarat Penyimpanan/Pemindahan	Input 230 V-AC, 50 Hz, Maks. 180 VA, 30 menit menyala/30 menit mati			
		DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE			
		Alat demo - tidak untuk dijual kembali			



EC REP	Viðurkenndur fulltrúi í Evrópubandalaginu/ Evrópusambandinu		Förgun raf- og rafeindabúnaðar (WEEE-reglugerð)		Inniheldur ekki náttúrulegt gúmmilátex
UK REP	Ábyrgðarmaður í Bretlandi		Lesið notkunarleiðbeiningar		Hannað og þróað í Kanada
CH REP	Viðurkenndur fulltrúi í Sviss		Hluti í snertingu við sjúkling af gerð B		Fyrir einn sjúkling – má nota oft
AU SPONSOR	Bakhjarl í Ástralíu		Hluti af gerð BF í snertingu við sjúkling		Einnota / má ekki nota aftur
LOT	Lotunúmer		Upplýsingar		Til að fá sem best afköst skal skipta um eftir 7 daga
UDI	Einkvæmt auðkenni tækis		Varúð		Til að fá sem best afköst skal skipta um eftir 4 mánuði
REF	Vörulistanúmer/tegundarnúmer		CSA-samþykkismerking þýðir að varan hefur verið prófuð og uppfyllir skilyrði fyrir vottun raf-, lagna- og vélbúnaðar í Kanada og Bandaríkjunum		Til að fá sem best afköst skal skipta um eftir 6 mánuði
P/N	Partanúmer		Evrópsk samræmismerking		Til að fá sem best afköst skal skipta um eftir 12 mánuði
Qty	Magn		Bresk samræmismerking (UKCA)	yrs	Ár
MD	Lækningatæki		Má ekki opna. Ábyrgð ógild ef innsiglið er rofið.	mon	Mánuðir
SN	Raðnúmer		Má ekki opna. Ábyrgð ógild ef innsiglið er rofið.		Lítið
	Innflytjandi	IP21	Inntaksvarnarkóði. Vörn gegn snertingu fingra og hluta stærri en 12 millimetrar. Vörn gegn rakapéttingu.		Meðalstórt
	Framleiðsludagsetning		Endurvinnanlegt		Stórt
	Framleiðandi		Tækið er endurvinnanlegt. Endurvinnsla kann að vera takmörkuð í lögsögu þinni eða staðbundin reglugerð leyfir hana ekki. Spyrjast fyrir um endurvinnsluleiðbeiningar samfélagsins til að ákvarða möguleika á endurvinnslu eða endurvinnslu á stöðvum. Hreinsið tækið fyrir endurvinnslu.	Rx Only	Lyfseðilsskylt
	Fyrningardagsetning		5 PP		USB – tákn – notið aðeins USB-snúruna frá framleiðanda
	Hitamörk		Ósæft		Tækið hefur Bluetooth®-virkni
	Rakatakörk		Varan er laus við Bisfenól A		Tákníð þýðir að tækið getur hlaðið rafhlöðuna þráðlaust
	Loftþrýstingstakmörk			MAX. 5V	Hæstu spennumörk tækisins eru 5 volt
	Búnaður í flokki II				
	Aðeins til notkunar innandyrna				
Operating Conditions	Notkunarskilyrði	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Inntak 230 V-AC, 50 Hz, mest 180 VA, 30 mínútur kveikt / 30 mínútur slökkt		
Storage/Transport Conditions	Geymslu-/flutningsskilyrði	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE	DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE		Sýningareintak – ekki til endursölu

Glossario dei simboli



EC REP	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea/Unione europea		Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE)		Il prodotto è privo di bisfenolo A
UK REP	Persona responsabile nel Regno Unito		Consultare le istruzioni per l'uso		Non contiene lattice di gomma naturale
CH REP	Rappresentante autorizzato per la Svizzera		Parte applicata di tipo B		Progettato e sviluppato in Canada
AU SPONSOR	Sponsor australiano		Parte applicata di tipo BF		Singolo paziente - uso multiplo
LOT	Numero di lotto		Informazioni		Monouso/Non riutilizzare
UDI	Identificatore univoco del dispositivo		Attenzione		Per prestazioni ottimali, sostituire dopo 7 giorni
REF	Numero di catalogo/Numero di modello		Il marchio CSA indica che il prodotto è stato testato e soddisfa i requisiti di certificazione per i prodotti elettrici, idraulici e/o meccanici per il Canada e gli Stati Uniti		Per prestazioni ottimali, sostituire dopo 4 mesi
P/N	Numero di parte		Marchio di conformità europeo		Per prestazioni ottimali, sostituire dopo 6 mesi
Qty	Quantità		Marchio UK Conformity Assessed (UKCA)		Per prestazioni ottimali, sostituire dopo 12 mesi
MD	Dispositivo medico		Non aprire. Annullamento della garanzia in caso di apertura del sigillo.	yrs	Anni
SN	Numero di serie		Non aprire. Annullamento della garanzia in caso di apertura del sigillo.	mon	Mesi
	Importatore	IP21	Classe di protezione ingresso. Protetto dal contatto con dita e oggetti di dimensioni superiori a 12 millimetri. Protetto dalla condensa.		Piccolo
	Data di produzione		Riciclabile		Medio
	Produttore		Il dispositivo è riciclabile. Il riciclaggio potrebbe essere limitato nella propria giurisdizione oppure le normative locali potrebbero non consentirlo. Consultare le linee guida per il riciclaggio della propria comunità per verificare la disponibilità della raccolta differenziata o del riciclaggio presso una struttura di raccolta. Pulire il dispositivo prima di riciclarlo.		Grande
	Data di scadenza		Non sterile	Rx Only	Solo su prescrizione medica
	Limite di temperatura				Simbolo USB - utilizzare solo il cavo USB fornito dal produttore
	Limite di umidità				Il dispositivo è abilitato Bluetooth®
	Limite di pressione atmosferica				Il simbolo indica che il dispositivo è in grado di ricaricare la batteria in modalità wireless
	Apparecchiatura di Classe II			MAX. 5V	Limite di tensione massima del dispositivo di 5 volt
	Solo per uso interno				

Operating Conditions	Operating Conditions	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off
Storage/Transport Conditions	Storage/Transport Conditions	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	Demonstrator - not for resale



TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL

725 Baransway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truellmed.com | www.truellmed.com | +1-519-455-4862



EC REP 欧州共同体/欧州連合の指定代理人	電気および電子機器の廃棄 (WEEE 指令)	製品にビスフェノール A は含まれていません
UK REP 英国責任者	取扱説明書を参照	天然ゴムラテックスは使用していません
CH REP スイス指定代理人	Type B 適用部品	カナダで設計および開発
AU SPONSOR オーストラリアのスポンサー	Type BF 適用部品	同一患者 - 複数回使用
LOT ロット番号	情報	単回使用/再使用禁止
UDI 機器固有識別子	注意	最適な性能を得るため、7 日経過したら交換してください。
REF カタログ番号/モデル番号	CSA 認定マークは、製品が試験済みであり、カナダおよび米国向けの電気、配管、機械製品の認証要件を満たしていることを示します。	最適な性能を得るため、4 カ月が経過したら交換してください。
P/N 部品番号	CE マーキング	最適な性能を得るため、6 カ月が経過したら交換してください。
Qty 数量	英国適合性評価 (UKCA) マーク	最適な性能を得るため、12 カ月が経過したら交換してください。
MD 医療機器	開けないでください。シールが破損している場合、保証は無効となります。	年
SN シリアル番号	開けないでください。シールが破損している場合、保証は無効となります。	月
輸入者	IP21 入力保護コード。指や物に触れないよう、12 mm を超える長さのものが保護されています。結露から保護されています。	小
製造日	リサイクル可能	中
製造元	この機器はリサイクル可能です。リサイクルはお客様の地域で制限される場合があります。また、地域の規制で許可されていない場合もあります。お住まいの地域でリサイクル可能な受領施設の有無や受託施設でのリサイクルが可能かどうかは、地域のリサイクルガイドラインをご参照ください。リサイクルをする前に、機器を清掃してください。	大
有効期限	5 PP	処方箋のみ
温度制限	非滅菌	USB - 記号 - 製造元から提供された USB ケーブルに限り使用してください
湿度制限		機器は Bluetooth®対応です
大気圧制限		記号は、機器がバッテリーをワイヤレスで再充電できることを示します
クラス II 機器		MAX. 5V 機器の最大電圧制限は 5 V です
室内でのみ使用可		

Operating Conditions 動作条件	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off 入力 230V-AC、50Hz、最大 180 VA、30 分オン/30 分オフ
Storage/Transport Conditions 保管/輸送条件	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE デモンストレーション用 - 販売用ではありません





EC REP 유럽 공동체/유럽 연합의 공인 대리점	전기 및 전자 장비 폐기(WEEE 지침)	천연 고무 라텍스가 함유되어 있지 않습니다.
UK REP 영국 책임자	사용 지침 참조	캐나다에서 설계 및 개발
CH REP 스위스 공인 대리점	B 유형 적용 부품	환자 1인용 - 다회 사용
AU SPONSOR 호주 스폰서	BF 유형 적용 부품	일회용/재사용 금지
LOT 로트 번호	정보	최적의 성능을 위해 7일 후에 교체하십시오.
UDI 고유 장치 식별자	주의	최적의 성능을 위해 4개월 후에 교체하십시오.
REF 카탈로그 번호/ 모델 번호	CSA 승인 마크는 제품이 테스트를 거쳐 캐나다 및 미국의 전기, 배관 및/또는 기계 제품에 대한 인증 요건을 충족했음을 표시합니다.	최적의 성능을 위해 6개월 후에 교체하십시오.
P/N 부품 번호	유럽 적합성 마크	최적의 성능을 위해 12개월 후에 교체하십시오.
Qty 수량	영국 적합성 평가(UKCA) 마크	yrs 년
MD 의료 기기	개봉하지 마십시오. 봉인이 파손된 경우 보증이 무효화됩니다.	mon 개월
SN 일련 번호	개봉하지 마십시오. 봉인이 파손된 경우 보증이 무효화됩니다.	소형
수입업체	IP21 유입 보호 코드. 손가락이나 12mm 이상의 물체가 닿지 않도록 보호합니다. 결로로부터 보호합니다.	중형
제조 날짜	재활용 가능	대형
제조업체	이 장치는 재활용이 가능합니다. 재활용은 귀하의 관할 지역에서 제한되거나 현지 규정에서 허용하지 않을 수 있습니다. 귀하 지역의 재활용 가이드라인을 참조하여 집앞 재활용 수거 또는 집하 시설 재활용 수거 가능한지 확인하십시오. 재활용하기 전에 장치를 청소하십시오.	Rx Only 처방 전용
만료 날짜	재활용 가능	USB - 기호 - 제조업체에서 제공한 USB 케이블만 사용하십시오.
온도 제한	재활용 가능	장치가 Bluetooth®를 지원함
습도 제한	재활용 가능	기호는 장치가 배터리를 무선으로 충전할 수 있음을 나타냅니다.
대기압 제한	비멸균	MAX. 5V 장치 최대 전압 제한 5V
Class II 장비	비스페놀 A가 없는 제품입니다.	
실내에서만 사용		

Operating Conditions 작동 조건	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off 입력 230V-AC, 50Hz, 최대 180VA, 30분 켜짐/30분 꺼짐
Storage/Transport Conditions 보관/운송 조건	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE 견본 - 재판매 금지



EC REP	Igaliojasis atstovas Europos bendrijoje / Europos Sąjungoje		Elektros ir elektroninės įrangos utilizavimas (EE/A direktyva)		Gaminio sudėtyje nėra bisfenolio A
UK REP	JK atsakingasis asmuo		Žr. naudojimo instrukcijas		Sudėtyje nėra natūraliojo kaučiuko latekso
CH REP	Igaliojasis atstovas Šveicarijoje		B tipo darbinė dalis		Suprojektuota ir sukurta Kanadoje
AU SPONSOR	Atstovas Australijoje		BF tipo darbinė dalis		Skirta vienam pacientui – daugartinis
LOT	Partijos numeris		Informacija		Vienartinis / nenaudoti pakartotinai
UDI	Unikalūs priemonės identifikatoriai		Perspėjimas		Optimaliam veikimui užtikrinti po 7 dienų pakeiskite
REF	Katalogo numeris / modelio numeris		CSA patvirtinimo ženklas rodo, kad gaminys buvo išbandytas ir atitinka sertifikavimo reikalavimus, taikomus elektros, santėchnikos ir (arba) mechaniniams gaminiams Kanadoje ir JAV		Optimaliam veikimui užtikrinti po 4 mėnesių pakeiskite
P/N	Dalies numeris		Europos atitikties ženklas		Optimaliam veikimui užtikrinti po 6 mėnesių pakeiskite
Qty	Kiekis		JK atitikties įvertinimo (UKCA) ženklas		Optimaliam veikimui užtikrinti po 12 mėnesių pakeiskite
MD	Medicinos priemonė		Neatidaryti. Sulaužius plombą anuliuojama garantija.	yrs	Metai
SN	Serijos numeris		Neatidaryti. Sulaužius plombą anuliuojama garantija.	mon	Mėnesiai
	Importuotojas	IP21	Apsaugotumo (IP) kodas. Apsaugota nuo lietimo pirštais ir didesniais nei 12 milimetrų objektais. Apsaugota nuo kondensacijos.		Mažas
	Pagaminimo data		Galima perdirbti		Vidutinis
	Gamintojas		Priemonę galima perdirbti. Jūsų jurisdikcijoje perdirbimas gali būti ribojamas arba vietos teisės aktai gali jį drausti. Skaitykite savo regiono perdirbimo gaires ir išsiaiškinkite, ar priemonė gali būti paimta perdirbti, ar turėsite ją nuvežti į perdirbimo centrą. Prieš atiduodami perdirbti išvalykite priemonę.		Didelis
	Galiojimo pabaigos data		5 PP	Rx Only	Tik su receptu
	Ribinė temperatūra		NON STERILE		USB simbolis – naudoti tik gamintojo pateiktą USB kabelį
	Drėgnio apribojimas				Priemonė tinka „Bluetooth®“ ryšiui
	Atmosferos slėgio apribojimas				Simbolis rodo, kad galima įkrauti priemonės bateriją belaidžiu ryšiu
	II klasės įranga			MAX. 5V	Maksimali ribinė priemonės įtampa yra 5 voltai
	Naudoti tik patalpose				

Operating Conditions	Naudojimo sąlygos	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	230 V KS įvestis, 50 Hz, maks. 180 VA, 30 minučių įjungta / 30 minučių išjungta
Storage/Transport Conditions	Laikymo / transportavimo sąlygos	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	Parodomoji priemonė – neskirta perparduoti





EC REP Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā/ Eiropas Savienībā	Direktīva par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA)	Izstrādājums nesatur bisfenolu A
UK REP Atbildīgā persona AK	Meklējiet informāciju lietošanas instrukcijā	Nesatur dabiskā kaučuka lateksu
CH REP Šveices pilnvarotais pārstāvis	B tipa piemērojamā daļa	Konstruēts un izstrādāts Kanādā
AU SPONSOR Pārstāvis Austrālijā	BF tipa piemērojamā daļa	Vienam pacientam — vairākkārtējai izmantošanai
LOT Partijas numurs	Informācija	Vienreizējai lietošanai/nelietot atkārtoti
UDI Unikāls ierīces identifikators	Uzmanību!	Optimālai darbībai nomainiet pēc 7 dienām
REF Kataloga numurs / Modeļa numurs	Produkts ar CSA apstiprinājuma marķējumu norāda, ka produkts ir apskatīts un pārbaudīts, ka tas atbilst mehānisko, santehnikas un / vai elektrisko preču sertifikācijas standartiem gan ASV, gan Kanādā.	Optimālai darbībai nomainiet pēc 4 mēnešiem
P/N Daļas numurs	Eiropas atbilstības marķējums	Optimālai darbībai nomainiet pēc 6 mēnešiem
Qty Daudzums	Apvienotās Karalistes atbilstības novērtēšanas (UKCA) marķējums	Optimālai darbībai nomainiet pēc 12 mēnešiem
MD Medicīnas ierīce	Neatveriet iepakojumu. Ja plomba ir bojāta, garantija nav spēkā.	yrs Gadi
SN Sērijas numurs	Neatveriet iepakojumu. Ja plomba ir bojāta, garantija nav spēkā.	mon Mēneši
Importētājs	IP21 Iekļūšanas aizsardzības kods. Sargāt no pirkstiem un lietām, kas lielākas par 12 milimetriem. Sargāt no kondensācijas.	Mazs
Izgatavošanas datums	Pārstrādājams	Vidējs
Ražotājs	Izstrādājums ir pārstrādājams. Otrreizēja pārstrāde jūsu jurisdikcijā var būt ierobežota vai spēkā esošo vietējo normatīvo aktu prasības to var neatļaut. Lūdzu, skatiet jūsu pašvaldībā spēkā esošās otrreizējās pārstrādes vadlīnijas, lai noskaidrotu, vai ir pieejama nodošana otrreizējai pārstrādei, atstājot tam īpaši paredzētos konteinerus vai nododot savākšanas punktus. Pirms nodošanas otrreizējai pārstrādei iztīriet savu ierīci.	Liels
Derīguma termiņa beigu datums	Pārstrādājams	Rx Only Tikai pret recepti
Temperatūras ierobežojums	Pārstrādājams	USB - simbols - izmantojiet tikai ražotāja piegādāto USB kabeli
Mitruma ierobežojums	Pārstrādājams	Ierīce ir iespējota Bluetooth®
Atmosfēras spiediena ierobežojums	Pārstrādājams	Simbols apzīmē ierīces spēju bezvadu režīmā uzlādēt akumulatoru.
II klases aprikojums	Pārstrādājams	MAX. 5V Ierīces maksimālais sprieguma ierobežojums 5 volti
Ir atļauts izmantot tikai iekštelpās	Nav sterilis	

Operating Conditions	Ekspluatācijas apstākļi	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	levade 230V-AC, 50Hz, Maksimālā 180VA, 30 minūtes ieslēgta / 30 minūtes izslēgta
Storage/Transport Conditions	Uzglabāšanas/transportēšanas nosacījumi	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	Demonstrēšanas paraugs — nav paredzēts tālākpārdošanai



Glosari Simbol



EC REP	Wakil sah di Komuniti Eropah/Kesatuan Eropah		Pelupusan peralatan elektrik & elektronik (Arahan WEEE)		Produk adalah bebas Bisfenol A
UK REP	Pihak UK Yang Bertanggungjawab		Rujuk arahan penggunaan		Tidak mengandungi lateks getah semula jadi
CH REP	Wakil Sah Switzerland		Bahagian yang Dipakai Jenis B		Direka bentuk dan dibangunkan di Kanada
AU SPONSOR	Penaja Australia		Bahagian yang Dipakai Jenis BF		Pesakit tunggal - penggunaan berbilang kali
LOT	Nombor lot		Maklumat		Penggunaan tunggal/Jangan guna semula
UDI	Pengenal peranti unik		Awas		Untuk prestasi optimum, gantikan selepas 7 hari
REF	Nombor katalog / Nombor model		Tanda yang diluluskan CSA menunjukkan bahawa produk telah diuji dan telah memenuhi keperluan perakuan untuk produk elektrik, kerja paip dan/atau mekanikal untuk Kanada dan AS		Untuk prestasi optimum, gantikan selepas 4 bulan
P/N	Nombor bahagian		Tanda Pematuhan Eropah		Untuk prestasi optimum, gantikan selepas 6 bulan
Qty	Kuantiti		Tanda Dinilai Pematuhan UK (UKCA)		Untuk prestasi optimum, gantikan selepas 12 bulan
MD	Peranti perubatan		Jangan buka. Waranti dibatalkan jika pengedap pecah.	yrs	Tahun
SN	Nombor Siri		Jangan buka. Waranti dibatalkan jika pengedap pecah.	mon	Bulan
	Pengimport	IP21	Kod Perlindungan Kemasukan. Dilindungi daripada sentuhan dengan jari dan objek yang lebih besar daripada 12 milimeter. Dilindungi daripada pemeluwapan.		Kecil
	Tarikh pengeluaran		Boleh dikitar semula		Sederhana
	Pengilang		Peranti ini boleh dikitar semula. Pengitaran semula mungkin terhad dalam bidang kuasa anda atau mungkin tidak dibenarkan oleh peraturan setempat anda. Sila rujuk garis panduan kitar semula komuniti anda untuk mengetahui lokasi tong kitar semula yang tersedia atau pusat pengumpulan kitar semula. Bersihkan peranti anda sebelum dikitar semula.		Besar
	Tarikh tamat tempoh			Rx Only	Preskripsi Sahaja
	Had suhu		Tidak Steril		USB - simbol - hanya gunakan kabel USB yang dibekalkan oleh pengilang
	Had kelembapan				Peranti didayakan Bluetooth®
	Had tekanan atmosfera				Simbol menunjukkan peranti boleh mengemas semula bateri secara wayarles
	Peralatan kelas II			MAX. 5V	Had voltan maksimum peranti 5 volt
	Kegunaan dalam bangunan sahaja				

Operating Conditions	Kedadaan Operasi	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Input 230V-AC, 50Hz, Maks. 180VA, 30 minit dihidupkan / 30 minit dimatikan
Storage/Transport Conditions	Kedadaan Penyimpanan/ Pengangkutan	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE	DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE
			Produk tunjuk ajar - bukan untuk jualan semula

Glossarju ta' Simboli



EC REP Rappreżentant awtorizzat fil-Komunità Ewropea/Unjoni Ewropea	Rimi ta' tagħmir elettriku u elettroniku (Direttiva tal-WEEE)	Il-prodott ma fihx Bisfenol A
UK REP Persuna Responsabbli fir-Renju Unit	Ikkonsulta l-istruzzjonijiet għall-użu	Ma fihx latex tal-lastku naturali
CH REP Rappreżentant Awtorizzat fl-Iżvizzera	Parti Applikata tat-Tip B	Iddisinjat u żviluppat fil-Kanada
AU SPONSOR Sponsor Awstraljan	Parti Applikata tat-Tip BF	Għal pazjent wiehied — użu multiplu
LOT Numru tal-lott	Informazzjoni	Għal użu ta' darba/Tużax mill-ġdid
UDI Identifikatur uniku tal-apparat	Attenzjoni	Għall-aħjar prestazzjoni, ibdel wara 7 ijiem
REF Numru tal-katalogu / Numru tal-mudell	Il-marka ta' approvazzjoni mis-CSA tindika li l-prodott għe ttestjat u ssodisfa r-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni għall-prodotti elettrici, tal-plumbing u/jew mekkaniċi għall-Kanada u l-Istati Uniti	Għall-aħjar prestazzjoni, ibdel wara 4 xhur
P/N Numru tal-parti	Marka Ewropea tal-Konformità	Għall-aħjar prestazzjoni, ibdel wara 6 xhur
Qty Kwantità	Marka ta' Valutazzjoni tal-Konformità tar-Renju Unit (UKCA)	Għall-aħjar prestazzjoni, ibdel wara 12 xhur
MD Apparat mediku	Tiftaħx. Il-garanzija ma tapplikax jekk is-sigill ikun miksura.	yrs Snin
SN Numru tas-Serje	Tiftaħx. Il-garanzija ma tapplikax jekk is-sigill ikun miksura.	mon Xhur
Importatur	IP21 Kodiċi tal-Protezzjoni mill-Ingress. Protezzjoni mill-kuntatt bis-swaba' u oġġetti akbar minn 12il millimetru. Protezzjoni mill-kondensazzjoni.	Ta' daqs żgħir
Data tal-manifattura	Riċiklabbli	Ta' daqs medju
Manifattur	L-apparat huwa riċiklabbli. Ir-riċiklaġġ jista' jkun limitat fil-ġurisdizzjoni tiegħek jew ir-regolamenti lokali jistgħu ma jippermettuhx. Jekk jogħġbok, ikkonsulta mal-linji gwida tar-riċiklaġġ tal-komunità tiegħek sabiex tiddetermina d-disponibbiltà għal riċiklaġġ li jithalla fuq il-bankina jew għal riċiklaġġ f'faċilità dropoff. Naddaf l-apparat tiegħek qabel ma tirriċiklah.	Ta' daqs kbir
Data ta' skadenza	5 PP	Rx Only Bir-Riċetta tat-Tabib Biss
Limitu tat-temperatura	Mhux Sterili	USB - simbolu - uża biss il-kejbil tal-USB fornuta mill-manifattur
Limitazzjoni tal-umdità		L-apparat jaħdem bil-Bluetooth®
Limitazzjoni tal-pressjoni atmosferika		Is-simbolu jindika li l-apparat huwa kapaċi jiċċarġja mill-ġdid il-batterija mingħajr l-użu ta' wajer
Tagħmir ta' Klassi II		MAX. 5V Limitu tal-vultaġġ massimu tal-apparat ta' 5 volts
Użu fuq ġewwa biss		

Operating Conditions	Kondizzjonijiet tat-Thaddim	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Input 230VAC, 50Hz, Mass. 180VA, 30 minuta mixgħul / 30 minuta mitfi
Storage/Transport Conditions	Kondizzjonijiet tal-Hażna/tat-Trasport	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE	DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE
		Għall-wiri - mhux biex jerġa' jinbiegħ	

Verklarende woordenlijst symbolen



EC REP Gemachtigde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap/Europese Unie	Afvoeren van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA-richtlijn)	Het product bevat geen bisfenol A
UK REP Verantwoordelijke persoon in het Verenigd Koninkrijk	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing	Bevat geen natuurlijk rubberlatex
CH REP Zwitserse gemachtigde vertegenwoordiger	Type B toegepast onderdeel	Ontworpen en ontwikkeld in Canada
AU SPONSOR Australische opdrachtgever	Type BF toegepast onderdeel	Eén patiënt - meermalig gebruik
LOT Partijnummer	Informatie	Eenmalig gebruik/niet hergebruiken
UDI Unieke hulpmiddel-id	Let op	Vervang de onderdelen na 7 dagen voor optimale prestaties
REF Catalogusnummer/modelnummer	Een door CSA goedgekeurde markering geeft aan dat het product is getest en voldoet aan de certificatievereisten voor elektrische, hydraulische en/of mechanische producten voor Canada en de VS	Vervang de onderdelen na 4 maanden voor optimale prestaties
P/N Onderdeelnummer	Europese conformiteitsmarkering	Vervang de onderdelen na 6 maanden voor optimale prestaties
Qty Aantal	UKCA-markering (conformiteitsbeoordeling VK)	Vervang de onderdelen na 12 maanden voor optimale prestaties
MD Medisch hulpmiddel	Niet openen. Garantie komt te vervallen als de verzegeling is verbroken.	yrs Jaren
SN Serienummer	Niet openen. Garantie komt te vervallen als de verzegeling is verbroken.	mon Maanden
Importeur	IP21 Beschermingsklasse. Beschermd tegen aanraking door vingers en voorwerpen groter dan 12 millimeter. Beschermd tegen condensatie.	Klein
Productiedatum	Recyclebaar	Medium
Fabrikant	Het apparaat is recyclebaar. Recyclen is mogelijk beperkt in uw rechtsgebied of lokale voorschriften staan dit mogelijk niet toe. Raadpleeg de recyclingrichtlijnen van uw gemeente om te bepalen of recycling bij u thuis of bij een afvalbedrijf mogelijk is. Reinig uw hulpmiddel voordat u het gaat recycleren.	Groot
Vervaldatum	Recyclebaar	Rx Only Alleen op recept
Temperatuurlimiet	Recyclebaar	USB - symbool - gebruik alleen de USB-kabel die door de fabrikant is geleverd
Vochtigheidsbeperking	Recyclebaar	Apparaat is geschikt voor Bluetooth®
Beperking van de atmosferische druk	Recyclebaar	Symbool geeft aan dat het apparaat de batterij draadloos kan opladen
Klasse II-apparatuur	Niet-steriel	MAX. 5V Het apparaat heeft een maximale spanningslimiet van 5 volt
Alleen voor gebruik binnenshuis		
Operating Conditions Bedrijfsomstandigheden	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off Capaciteit 230 V AC, 50 Hz, max. 180 VA, 30 minuten aan/30 minuten uit	
Storage/Transport Conditions Opslag-/vervoersomstandigheden	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE Demonstratiemodel - niet voor wederverkoop	



EC REP	Autorisert representant i EØS/EU		Avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE-direktivet)		Produktet inneholder ikke bisfenol A.
UK REP	Ansvarlig person for Storbritannia		Se bruksanvisningen		Inneholder ikke naturgummilateks
CH REP	Sveitsisk autorisert representant		Anvendt del av type B		Utformet og utviklet i Canada
AU SPONSOR	Australsk sponsor		Anvendt del av type BF		En pasient – til gjenbruk
LOT	Partinummer		Forsiktig		Til engangsbruk / må ikke gjenbrukes
UDI	Unik enhetsidentifikator		CSA-godkjent merking indikerer at produktet er testet og har oppfylt sertifiseringskravene for elektriske produkter, rør og/eller mekaniske produkter for Canada og USA		Skift ut etter 7 dager for optimal ytelse.
REF	Katalognummer/modellnummer		Europeisk samsvarsmerking		Skift ut etter 4 måneder for optimal ytelse.
P/N	Delenummer		UKCA-merking (UK Conformity Assessed)		Skift ut etter 6 måneder for optimal ytelse.
Qty	Antall		Må ikke åpnes. Garantien blir ugyldig hvis forseglingen er brutt.		Skift ut etter 12 måneder for optimal ytelse.
MD	Medisinsk utstyr		Må ikke åpnes. Garantien blir ugyldig hvis forseglingen er brutt.	yrs	År
SN	Serienummer	IP21	Kapslingsgrad. Beskyttet mot fingerberøring og gjenstander større enn 12 millimeter. Beskyttet mot kondens.	mon	Måneder
	Importør		Resirkulerbar		Liten
	Produksjonsdato		Enheten er resirkulerbar. Resirkulering kan være begrenset i din jurisdiksjon eller forbudt i henhold til lokale forskrifter. Undersøk hvilke retningslinjer for resirkulering som gjelder lokalt, for å bestemme om resirkulering kan gjøres via kildesortering, eller om resirkulering må gjøres via et mottak. Rengjør enheten før resirkulering.		Middels
	Produsent				Stor
	Utløpsdato			Rx Only	Reseptbelagt
	Temperaturgrense				USB – symbol – bruk bare USB-kabelen som leveres av produsenten
	Fuktighetsbegrensning				Bluetooth® er aktivert på enheten
	Begrensning for atmosfærisk trykk		Ikke-steril		Symbolet angir at enheten kan lade batteriet trådløst
	Utstyr i klasse II			MAX. 5V	Enhetsens maksimale spenningsgrense på 5 V
	Bare til innendørs bruk				

Operating Conditions	Driftsforhold	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Inngang 230 V-AC, 50 Hz, maks. 180 VA, 30 minutter på / 30 minutter av
Storage/Transport Conditions	Oppbevarings-/transportforhold	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	Demonstrasjonseksemplar – ikke for videresalg



Objaśnienie symboli



EC REP	Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej / Unii Europejskiej	i	Zapoznać się z instrukcją obsługi		Wyrób nie zawiera bisfenolu A
UK REP	Upoważniona osoba (Wielka Brytania)		Część aplikacyjna typu B		Nie zawiera naturalnej gumy lateksowej
CH REP	Autoryzowany przedstawiciel w Szwajcarii		Część aplikacyjna typu BF		Zaprojektowano i opracowano w Kanadzie
AU SPONSOR	Przedstawiciel w Australii		Informacje		Wyrób do wielokrotnego użytku u jednego pacjenta
LOT	Numer partii		Przeostroga		Do jednorazowego użytku / nie używać ponownie
UDI	Unikatowy identyfikator wyrobu		Oznaczenie CSA wskazuje, że produkt został przebadany oraz że spełnia wymagania certyfikacji w odniesieniu do produktów elektrycznych, hydraulicznych i/lub mechanicznych na rynkach Kanady i Stanów Zjednoczonych.		W celu zapewnienia optymalnej wydajności wyrób należy wymienić po 7 dniach
REF	Numer katalogowy / numer modelu		Oznaczenie dotyczące zgodności z wymogami europejskimi		W celu zapewnienia optymalnej wydajności wyrób należy wymienić po 4 miesiącach
P/N	Numer części		Oznaczenie zgodności z normami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii (UKCA)		W celu zapewnienia optymalnej wydajności wyrób należy wymienić po 6 miesiącach
Qty	Ilość		Nie otwierać. Złamanie zabezpieczenia powoduje utratę gwarancji		W celu zapewnienia optymalnej wydajności wyrób należy wymienić po 12 miesiącach
MD	Wyrób medyczny		Nie otwierać. Złamanie zabezpieczenia powoduje utratę gwarancji	yrs	Liczba lat
SN	Numer seryjny		Kod IP (stopień ochrony przed wnikaniem) Ochrona przed dostępem do części niebezpiecznych palcem oraz ochrona przed wnikaniem ciał obcych o średnicy przekraczającej 12,5 mm. Ochrona przed skraplaniem.	mon	Liczba miesięcy
	Importer		Nadaje się do recyklingu		Mały
	Data produkcji		Urządzenie nadaje się do recyklingu. Możliwości recyklingu mogą być ograniczone prawem danego kraju. Lokalne przepisy mogą także zupełnie zakazywać recyklingu. Należy zapoznać się z lokalnymi wytycznymi na temat recyklingu, aby dowiedzieć się, czy możliwy jest odbiór artykułów do recyklingu z danej placówki lub ich recykling w punkcie zbierania odpadów. Urządzenie należy wyczyścić przed jego przekazaniem do recyklingu.		Średni
	Producent		Urządzenie nadaje się do recyklingu. Możliwości recyklingu mogą być ograniczone prawem danego kraju. Lokalne przepisy mogą także zupełnie zakazywać recyklingu. Należy zapoznać się z lokalnymi wytycznymi na temat recyklingu, aby dowiedzieć się, czy możliwy jest odbiór artykułów do recyklingu z danej placówki lub ich recykling w punkcie zbierania odpadów. Urządzenie należy wyczyścić przed jego przekazaniem do recyklingu.		Duży
	Data ważności		Urządzenie nadaje się do recyklingu. Możliwości recyklingu mogą być ograniczone prawem danego kraju. Lokalne przepisy mogą także zupełnie zakazywać recyklingu. Należy zapoznać się z lokalnymi wytycznymi na temat recyklingu, aby dowiedzieć się, czy możliwy jest odbiór artykułów do recyklingu z danej placówki lub ich recykling w punkcie zbierania odpadów. Urządzenie należy wyczyścić przed jego przekazaniem do recyklingu.	Rx Only	Tylko z przepisu lekarza
	Wartości graniczne temperatury		Urządzenie nadaje się do recyklingu. Możliwości recyklingu mogą być ograniczone prawem danego kraju. Lokalne przepisy mogą także zupełnie zakazywać recyklingu. Należy zapoznać się z lokalnymi wytycznymi na temat recyklingu, aby dowiedzieć się, czy możliwy jest odbiór artykułów do recyklingu z danej placówki lub ich recykling w punkcie zbierania odpadów. Urządzenie należy wyczyścić przed jego przekazaniem do recyklingu.		Symbol złącza USB – należy korzystać wyłącznie z przewodów USB dostarczonych przez producenta
	Wartości graniczne wilgotności		Urządzenie nadaje się do recyklingu. Możliwości recyklingu mogą być ograniczone prawem danego kraju. Lokalne przepisy mogą także zupełnie zakazywać recyklingu. Należy zapoznać się z lokalnymi wytycznymi na temat recyklingu, aby dowiedzieć się, czy możliwy jest odbiór artykułów do recyklingu z danej placówki lub ich recykling w punkcie zbierania odpadów. Urządzenie należy wyczyścić przed jego przekazaniem do recyklingu.		W urządzeniu włączono funkcję łączności Bluetooth®
	Wartości graniczne ciśnienia atmosferycznego		Urządzenie nadaje się do recyklingu. Możliwości recyklingu mogą być ograniczone prawem danego kraju. Lokalne przepisy mogą także zupełnie zakazywać recyklingu. Należy zapoznać się z lokalnymi wytycznymi na temat recyklingu, aby dowiedzieć się, czy możliwy jest odbiór artykułów do recyklingu z danej placówki lub ich recykling w punkcie zbierania odpadów. Urządzenie należy wyczyścić przed jego przekazaniem do recyklingu.		Symbol ten wskazuje, że urządzenie obsługuje funkcję bezprzewodowego ładowania akumulatora
	Urządzenie klasy II		Urządzenie nadaje się do recyklingu. Możliwości recyklingu mogą być ograniczone prawem danego kraju. Lokalne przepisy mogą także zupełnie zakazywać recyklingu. Należy zapoznać się z lokalnymi wytycznymi na temat recyklingu, aby dowiedzieć się, czy możliwy jest odbiór artykułów do recyklingu z danej placówki lub ich recykling w punkcie zbierania odpadów. Urządzenie należy wyczyścić przed jego przekazaniem do recyklingu.	MAX. 5V	Maksymalne napięcie urządzenia: 5 V
	Do użytku wewnątrz pomieszczeń		Urządzenie nadaje się do recyklingu. Możliwości recyklingu mogą być ograniczone prawem danego kraju. Lokalne przepisy mogą także zupełnie zakazywać recyklingu. Należy zapoznać się z lokalnymi wytycznymi na temat recyklingu, aby dowiedzieć się, czy możliwy jest odbiór artykułów do recyklingu z danej placówki lub ich recykling w punkcie zbierania odpadów. Urządzenie należy wyczyścić przed jego przekazaniem do recyklingu.		
	Usuwanie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (dyrektywa WEEE)		Urządzenie nadaje się do recyklingu. Możliwości recyklingu mogą być ograniczone prawem danego kraju. Lokalne przepisy mogą także zupełnie zakazywać recyklingu. Należy zapoznać się z lokalnymi wytycznymi na temat recyklingu, aby dowiedzieć się, czy możliwy jest odbiór artykułów do recyklingu z danej placówki lub ich recykling w punkcie zbierania odpadów. Urządzenie należy wyczyścić przed jego przekazaniem do recyklingu.		

Operating Conditions	Warunki stosowania	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Moc wejściowa 230 V, prąd przemienny, 50 Hz, maks. 180 VA przy pracy w trybie 30/30 minut
Storage/Transport Conditions	Warunki przechowywania/transportu	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	Wyrób demonstracyjny – nie na sprzedaż

Glossário de símbolos



EC REP	Representante autorizado na Comunidade Europeia/União Europeia		Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (Diretiva REEE)		O produto não contém bisfenol A
UK REP	Pessoa responsável do Reino Unido		Consultar as instruções de utilização		Não contém látex de borracha natural
CH REP	Representante autorizado na Suíça		Peça aplicada do tipo B		Concebido e desenvolvido no Canadá
AU SPONSOR	Promotor na Austrália		Peça aplicada do tipo BF		Paciente único – utilização múltipla
LOT	Número de lote		Informações		Utilização única/Não reutilizar
UDI	Identificador único de dispositivo		Advertência		Para um desempenho ideal, substituir após 7 dias
REF	Número de catálogo/Número de modelo		A marcação de aprovação CSA indica que o produto foi testado e cumpriu os requisitos de certificação para produtos elétricos, de canalização e/ou mecânicos para o Canadá e os EUA		Para um desempenho ideal, substituir após 4 meses
P/N	Referência		Marcação de conformidade europeia		Para um desempenho ideal, substituir após 6 meses
Qty	Quantidade		Marcação de avaliação de conformidade do Reino Unido (UKCA)		Para um desempenho ideal, substituir após 12 meses
MD	Dispositivo médico		Não abrir. A garantia é anulada se o selo for quebrado.	yrs	Anos
SN	Número de série		Não abrir. A garantia é anulada se o selo for quebrado.	mon	Meses
	Importador	IP21	Código de proteção de entrada. Protegido contra toques com os dedos e objetos maiores do que 12 milímetros. Protegido contra condensação.		Pequeno
	Data de fabrico		Reciclável		Médio
	Fabricante		O dispositivo é reciclável. A reciclagem pode ser limitada na sua jurisdição ou os regulamentos locais podem não a permitir. Consulte as diretrizes de reciclagem da sua comunidade para determinar a disponibilidade da reciclagem no exterior ou da reciclagem em instalações de entrega. Limpe o dispositivo antes de o reciclar.		Grande
	Data de validade		Não estéril	Rx Only	Sujeito a receita médica
	Limite de temperatura				USB – símbolo – utilizar apenas o cabo USB fornecido pelo fabricante
	Limitação de humidade				Dispositivo compatível com Bluetooth®
	Limitação de pressão atmosférica				Este símbolo indica que a bateria do dispositivo pode ser carregada sem fios
	Equipamento de Classe II			MAX. 5V	Limite máximo de tensão do dispositivo de 5 volts
	Apenas para utilização no interior				

Operating Conditions	Condições de funcionamento	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Entrada 230 V AC, 50 Hz, máx. 180 VA, 30 minutos ligado/30 minutos desligado
Storage/Transport Conditions	Condições de armazenamento/transporte	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	Demonstrador – Não se destina a revenda



TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL

725 Baransway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truetmed.com | www.truetmed.com | +1-519-455-4862

Glosar de simboluri



EC REP Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană/Uniunea Europeană	Eliminarea echipamentelor electrice și electronice (Directiva DEEE)	Produsul nu conține bisfenol A
UK REP Persoană responsabilă în Regatul Unit	Consultați instrucțiunile de utilizare	Nu conține latex din cauciuc natural
CH REP Reprezentant autorizat în Elveția	Componentă de tip B care intră în contact cu pacientul	Creat și dezvoltat în Canada
AU SPONSOR Sponsor australian	Componentă de tip BF care intră în contact cu pacientul	Utilizare doar pentru un singur pacient – utilizare multiplă
LOT Număr de lot	Informații	De unică folosință/A nu se reutiliza
UDI Identificator unic al dispozitivului	Atenționare	Pentru performanțe optime, înlocuiți după 7 zile
REF Număr de catalog / Număr model	Marcajul aprobat de CSA indică faptul că produsul a fost testat și a îndeplinit cerințele de certificare pentru produsele electrice, sanitare și/sau mecanice pentru Canada și SUA	Pentru performanțe optime, înlocuiți după 4 luni
P/N Numărul piesei	Marcajul de conformitate europeană	Pentru performanțe optime, înlocuiți după 6 luni
Qty Cantitate	Marcaj UK Conformity Assessed (UKCA)	Pentru performanțe optime, înlocuiți după 12 luni
MD Dispozitiv medical	Nu deschideți. Garanția devine nulă dacă sigiliul este rupt.	yrs Ani
SN Număr de serie	Nu deschideți. Garanția devine nulă dacă sigiliul este rupt.	mon Luni
Importator	IP21 Cod de protecție împotriva infiltrării de lichide. Protejat împotriva atingerii cu degetele și obiectelor mai mari de 12 milimetri. Protejat împotriva condensului.	Mic
Data fabricației	Reciclabil	Mediu
Fabricant	Dispozitivul este reciclabil. Reciclarea poate fi limitată în jurisdicția dvs. sau este posibil ca reglementările locale să nu o permită. Vă rugăm să consultați instrucțiunile de reciclare ale comunității dvs. pentru a determina disponibilitatea containerelor de reciclare disponibile la nivel local sau a reciclării în cadrul unei unități de colectare. Curățați dispozitivul înainte de reciclare.	Mare
Data de expirare	5 PP	Rx Only Numai pe bază de rețetă
Limită de temperatură	Nesteril	USB - simbol - utilizați numai cablul USB furnizat de producător
Limită de umiditate		Dispozitivul este compatibil Bluetooth®
Limită de presiune atmosferică		Simbolul indică faptul că dispozitivul poate reîncărca bateria în modul wireless
Echipament clasa II		MAX. 5V Limita maximă de tensiune a dispozitivului este de 5 volți
Utilizare numai în interior		
Operating Conditions Condiții de utilizare	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off Intrare 230 V c.a., 50 Hz, max. 180 VA, 30 minute pornit/30 minute oprit	
Storage/Transport Conditions Condiții de depozitare/transport	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE Dispozitiv demonstrativ - a nu se recomercializa	



TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL

725 Baransway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truetmedical.com | www.truetmedical.com | +1-519-455-4862

RO | 31



EC REP යුරෝපීය ප්‍රජාව/යුරෝපීය සංගමය තුළ බලයලත් නියෝජිතයා	භාවිතය සඳහා උපදෙස් විමසන්න	නිෂ්පාදනය බිස්ෆෙනෝල් A වලින් තොරයි
UK REP එක්සත් රාජධානියේ වගකිවයුතු පුද්ගලයා	B වර්ගය ව්‍යවහාරික කොටස	ස්වභාවික රබර් කිරී අඩංගු නොවේ
CH REP ස්විස් බලයලත් නියෝජිත	BF වර්ගයේ යෙදූ කොටස	කැනඩාවේ නිර්මාණය කර සංවර්ධනය කරන ලදී
AU SPONSOR ඔස්ට්‍රේලියානු අනුග්‍රාහක	විස්තර	තනි රෝගියා - බහු භාවිතය
LOT කැබලි අංකය	අවවාදයයි	තනි භාවිතය/තැවන භාවිතා නොකරන්න
UDI අනන්‍ය උපාංග හඳුන්වනය	CSA-අනුමත සලකුණු කිරීම මගින් නිෂ්පාදනය පරීක්ෂා කර ඇති අතර කැනඩාව සහ එක්සත් ජනපදය සඳහා විදුලි, ජලනල සහ/හෝ යාන්ත්‍රික නිෂ්පාදන සඳහා සහතික කිරීමේ අවශ්‍යතා සපුරා ඇත.	ප්‍රශස්ත කාර්ය සාධනය සඳහා දින 7කට පසුව ප්‍රතිස්ථාපනය කරන්න
REF නාමාවලි අංකය / මාදිලි අංකය	යුරෝපීය අනුකූලතා සලකුණු කිරීම	ප්‍රශස්ත කාර්ය සාධනය සඳහා මාස 4කට පසුව ප්‍රතිස්ථාපනය කරන්න
P/N කොටස් අංකය	එක්සත් රාජධානියේ අනුකූලතා තක්සේරු (UKCA) ලකුණු කිරීම	ප්‍රශස්ත කාර්ය සාධනය සඳහා මාස 6කට පසුව ප්‍රතිස්ථාපනය කරන්න
Qty ප්‍රමාණය	විවෘත නොකරන්න. මුද්‍රාව කැඩී ඇත්නම් වගකීම් අවලංගු වේ.	ප්‍රශස්ත කාර්ය සාධනය සඳහා මාස 12 කට පසුව ප්‍රතිස්ථාපනය කරන්න
MD වෛද්‍ය උපාංගය	WARRANTY VOID IF SEAL IS BROKEN විවෘත නොකරන්න. මුද්‍රාව කැඩී ඇත්නම් වගකීම් අවලංගු වේ.	yrs අවුරුදු
SN අනුක්‍රමික අංකය	IP21 ප්‍රවේශ ආරක්ෂණ කේතය. ඇඟිලි සහ මිලිමීටර් 12ට වැඩි වස්තූන් ස්පර්ශයෙන් ආරක්ෂා කර ඇත. ඝනීභවනය වීමෙන් ආරක්ෂා වේ.	mon මාස
ආනයනකරු	ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කළ හැක	කුඩා
නිෂ්පාදිත දිනය	උපාංගය ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කළ හැක. ප්‍රතිචක්‍රීකරණය ඔබේ අධිකරණ බල ප්‍රදේශය තුළ සීමා විය හැකි හෝ ප්‍රාදේශීය රෙගුලාසි එයට ඉඩ නොදෙනු ඇත. කරුණාකර මහ දෙපස ප්‍රතිචක්‍රීකරණය හෝ දමා යාමේ තිබේ දැයි තීරණය කිරීම සඳහා ඔබේ ප්‍රජාවේ ප්‍රතිචක්‍රීකරණ මාර්ගෝපදේශ සමග සොයා බලන්න. ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කිරීමට පෙර ඔබේ උපාංගය පිරිසිදු කරන්න.	මධ්‍යම
නිෂ්පාදක	ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කළ හැක	මහා
කල්පිරෙන දිනය	ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කළ හැක	Rx Only බෙහෙත් වට්ටෝරුව පමණි
උෂ්ණත්ව සීමාව	ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කළ හැක	USB - සංකේතය - නිෂ්පාදකයා විසින් සපයනු ලබන USB කේබලය පමණක් භාවිතා කරන්න
ආර්ද්‍රතාවය සීමා කිරීම	ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කළ හැක	උපාංගය Bluetooth® සබල කර ඇත
වායුගෝලීය පීඩනය සීමා කිරීම	ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කළ හැක	සංකේතය මගින් බැටරිය රැහැන් රහිතව තැවන ආරෝපණය කිරීමට උපාංගයට හැකියාව ඇත
II පත්තියේ උපකරණ	ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කළ හැක	MAX. 5V උපාංගයේ උපරිම වෝල්ටීයතා සීමාව වෝල්ට් 5කි
ගෘහස්ථ භාවිතය පමණි	ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කළ හැක	
විදුලි සහ ඉලෙක්ට්‍රොනික උපකරණ බැහැර කිරීම (WEEE විධානය)	ප්‍රතිචක්‍රීකරණය කළ හැක	

Operating Conditions මෙහෙයුම් කොන්දේසි	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off ආදාන 230V-AC, 50Hz, උපරිම 180VA, මිනිත්තු 30ක් ක්‍රියාත්මක / මිනිත්තු 30ක් ක්‍රියාවිරහිත
Storage/Transport Conditions ගබඩා/ප්‍රවාහන කොන්දේසි	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE ප්‍රදර්ශනය කරන්නා - තැවන විකිණීම සඳහා නොවේ



EC REP Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve/Európskej únii	Likvidácia odpadu z elektrických a elektronických zariadení (smernica OEEZ)	Neobsahuje latex z prírodného kaučuku
UK REP Zodpovedná osoba v Spojenom kráľovstve	Prečítajte si návod na použitie	Navrhnuté a vyvinuté v Kanade
CH REP Švajčiarsky splnomocnený zástupca	Aplikovaná súčasť typu B	Jeden pacient – viacnásobné použitie
AU SPONSOR Zadávateľ v Austrálii	Aplikovaná súčasť typu BF	Na jedno použitie/nepoužívať opakovane
LOT Číslo šarže	Informácie	Ak chcete zaistiť optimálny výkon, vymeňte po 7 dňoch
UDI Jedinečný identifikátor pomôcky	Upozornenie	Ak chcete zaistiť optimálny výkon, vymeňte po 4 mesiacoch
REF Katalógové číslo/číslo modelu	Označenie schválené CSA znamená, že výrobok bol testovaný a splnil požiadavky na certifikáciu elektrických, vodovodných a/alebo mechanických výrobkov pre Kanadu a USA	Ak chcete zaistiť optimálny výkon, vymeňte po 6 mesiacoch
P/N Číslo dielu	Európske označenie zhody	Ak chcete zaistiť optimálny výkon, vymeňte po 12 mesiacoch
Qty Množstvo	Označenie posudzovanej zhody Spojeného kráľovstva (UKCA)	yrs Roky
MD Zdravotnícka pomôcka	Neotvárať. Záruka stráca platnosť, ak sa tesnenie poruší.	mon Mesiace
SN Sériové číslo	Neotvárať. Záruka stráca platnosť, ak sa tesnenie poruší.	Malý
Dovozca	IP21 Kód ochrany proti vniknutiu cudzích častíc. Chránené pred dotykom prstov a predmetov väčších ako 12 milimetrov. Chránené pred kondenzáciou.	Stredný
Dátum výroby	Recyklovateľné	Veľký
Výrobca	Pomôcka je recyklovateľná. Recyklácia môže byť vo vašej jurisdikcii obmedzená alebo ju miestne predpisy nemusia povoľovať. Informácie o dostupnosti zberných nádob na recyklovaný odpad v meste alebo o zbernom stredisku nájdete v usmerneniach obce o recyklácii. Pomôcku pred recykláciou očistite.	Rx Only Len na lekárske predpis
Dátum expirácie	5 PP	USB – symbol – používajte iba kábel USB dodaný výrobcom
Limit teploty	Nesterilné	Zariadenie je vybavené technológiou Bluetooth®
Obmedzenie vlhkosti	Výrobok neobsahuje bisfenol A	Značka označuje, že zariadenie je schopné bezdrôtovo dobíjať batériu
Obmedzenie atmosférického tlaku		MAX. 5V Maximálny limit napätia zariadenia 5 V
Zariadenie triedy II		
Iba na použitie v interiéri		

Operating Conditions	Prevádzkové podmienky	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Vstup 230 V AC, 50 Hz, max. 180 VA, 30 minút zapnuté/30 minút vypnuté
Storage/Transport Conditions	Podmienky počas skladovania/prepravy	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	Výrobok na predvádzanie – nie je určený na ďalší predaj





EC REP Pooblaščen zastopnik v Evropski skupnosti/Evropski uniji	Odstranjevanje električne in elektronske opreme (Direktiva OEE0)	Ne vsebuje lateksa iz naravnega kavčuka.
UK REP Odgovorna oseba v Združenem kraljestvu	Glejte navodila za uporabo.	Zasnovano in razvito v Kanadi
CH REP Pooblaščen zastopnik za Švico	Uporabljeni del tipa B	En pacient – večkratna uporaba
AU SPONSOR Avstralski sponzor	Uporabljeni del tipa BF	Za enkratno uporabo/Ne uporabljajte znova.
LOT Številka serije	Informacije	Za najboljše delovanje zamenjajte vsakih 7 dni.
UDI Edinstveni identifikator pripomočka	Pozor	Za najboljše delovanje zamenjajte po 4 mesecih.
REF Kataloška številka/številka modela	Oznaka z odobritvijo združenja CSA (Kanadskega združenja za standarde) kaže, da je bil izdelek preizkušen in izpolnjuje zahteve potrjevanja za izdelke s področja elektrike, vodovodnih napeljav in/ali mehanike za Kanado in ZDA.	Za najboljše delovanje zamenjajte po 6 mesecih.
P/N Številka dela	Evropska oznaka skladnosti	Za najboljše delovanje zamenjajte po 12 mesecih.
Qty Količina	Oznaka ocene UKCA (ocenjene skladnosti za Združeno kraljestvo)	hrs Število let
MD Medicinski pripomoček	Ne odpirajte. Če je tesnilo okvarjeno, je jamstvo izničeno.	mon Število mesecev
SN Serijska številka	Ne odpirajte. Če je tesnilo okvarjeno, je jamstvo izničeno.	Majhno
Uvoznik	IP21 Koda zaščite pred vdorom snovi Zaščiteno pred dotikom s prsti in predmeti, večjimi od 12 milimetrov. Zaščiteno pred kondenzacijo	Srednje
Datum proizvodnje	Možnost ponovne uporabe	Veliko
Proizvajalec	Napravo je mogoče znova uporabiti. Recikliranje je mogoče omejeno z vašo zakonodajo ali ga lokalni predpisi ne dovoljujejo. V lokalnih predpisih za recikliranje poiščite lokacije ekoloških otokov ali reciklažnih centrov. Pred recikliranjem očistite napravo.	Rx Only Samo na recept
Rok uporabe	Nesterilno	Simbol za USB – uporabljajte le kabel USB, ki ga je priložil proizvajalec.
Omejitev temperature	Izdelek ne vsebuje bisfenola A.	Pri napravi je omogočena tehnologija Bluetooth®.
Omejitev vlažnosti		Simbol kaže, da je baterijo naprave mogoče polniti brezžično.
Omejitev atmosferskega tlaka		MAX. 5V Največja omejitev napetosti pri napravi znaša 5 voltov.
Oprema razreda II		
Samo za uporabo v notranjih prostorih.		

Operating Conditions	Delovni pogoji	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Vhod 230 V-AC, 50 Hz, najv. 180 VA, 30 minut vklop/30 minut izklop
Storage/Transport Conditions	Pogoji skladiščenja/transporta	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE	DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE
		Demonstracijski izdelek – ni za nadaljnjo prodajo	



EC REP Ovlašćeni predstavnik u Evropskoj zajednici / Evropskoj uniji	Odlaganje električne i elektronske opreme (Direktiva za otpadnu električnu i elektronsku opremu – WEEE)	Proizvod ne sadrži bisfenol A
UK REP Odgovorno lice u UK	Pročitajte upute za uporabu	Sredstvo ne sadrži lateks od prirodne gume
CH REP Ovlašćeni predstavnik za Švajcarsku	Primljeni deo tipa B	Dizajnirano i razvijeno u Kanadi
AU SPONSOR Predstavnik u Australiji	Primljeni deo tipa BF	Jedan pacijent – višekratna upotreba
LOT Broj serije	Informacije	Jednokratna upotreba / nije dozvoljena ponovna upotreba
UDI Jedinствeni identifikator sredstva	Oprez	Za optimalne rezultate zameniti sredstvo nakon 7 dana
REF Kataloški broj / broj modela	Oznaka odobrenja CSA ukazuje da je proizvod ispitao i da zadovoljava zahteve u pogledu sertifikacije za električne, vodovodne i/ili mašinske proizvode za Kanadu i SAD	Za optimalne rezultate zameniti sredstvo nakon 4 meseca
P/N Kataloški broj	Oznaka evropske usaglašenosti	Za optimalne rezultate zameniti sredstvo nakon 6 meseci
Qty Količina	Oznaka procene usaglašenosti u UK (UKCA)	Za optimalne rezultate zameniti sredstvo nakon 12 meseci
MD Medicinsko sredstvo	Ne otvarati. Garancija ne važi ako je plomba polomljena.	yrs Godine
SN Serijski broj	Ne otvarati. Garancija ne važi ako je plomba polomljena.	mon Meseci
Uvoznik	IP21 Šifra zaštite od prodiranja. Sredstvo je zaštićeno od dodira prstima i predmetima koji su veći od 12 milimetara. Sredstvo je zaštićeno od kondenzacije.	Malo
Datum proizvodnje	Reciklabilno	Srednje
Proizvođač	Sredstvo može da se reciklira. Recikliranje je potencijalno ograničeno u jurisdikciji ili nije dozvoljeno lokalnim propisima. Proverite smernice za recikliranje u svojoj zajednici da biste utvrdili dostupnost za recikliranje otpada koji sakupi komunalno preduzeće ili za recikliranje otpada koji se transportuje do objekta za sakupljanje i reciklažu otpada. Očistite sredstvo pre recikliranja.	Veliko
Rok upotrebe	Recikliranje	Rx Only Samo na recept
Ograničenje temperature	Nije sterilno	Simbol USB – koristiti kabl za USB koji je dostavio proizvođač
Ograničenje vlažnosti		Sredstvo poseduje Bluetooth® tehnologiju
Ograničenje atmosferskog pritiska		Simbol ukazuje da sredstvo poseduje mogućnost bežičnog punjenja baterije
Oprema II klase		MAX. 5V Maksimalni napon za sredstvo je ograničen na 5 volti
Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru		
Operating Conditions Uslovi za rad	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off Ulaz – 230 V AC, 50 Hz, maks. 180 VA, 30 minuta uključeno / 30 minuta isključeno	
Storage/Transport Conditions Uslovi za skladištenje/transport	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE Za demonstraciju – nije za preprodaju	



EC REP Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen/Europeiska unionen	Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE-direktivet)	Produkten innehåller inte bisfenol A
UK REP Ansvarig person i Storbritannien	Se bruksanvisningen	Innehåller inte naturgummilates
CH REP Auktoriserad representant i Schweiz	Typ BF applicerad del	Utformad och utvecklad i Kanada
AU SPONSOR Australisk sponsor	Typ BF applicerad del	Användning på en patient – flera användningar
LOT Lotnummer	Information	För engångsbruk/får ej återanvändas
UDI Unik enhetsidentifierare	Försiktighet	Byt ut efter sju dagar för optimala prestanda
REF Katalognummer/modellnummer	CSA-godkänd märkning anger att produkten har testats och uppfyller certifieringskraven för elektriska produkter, rörsystem och/eller mekaniska produkter för Kanada och USA	Byt ut efter fyra månader för optimala prestanda
P/N Artikelnummer	CE-märkning (europeisk överensstämmelse)	Byt ut efter sex månader för optimala prestanda
Qty Antal	UKCA-märkning (UK Conformity Assessed)	Byt ut efter tolv månader för optimala prestanda
MD Medicinteknisk produkt	Får inte öppnas. Garantin upphör att gälla om förseglingen är bruten.	yrs År
Importör	Får inte öppnas. Garantin upphör att gälla om förseglingen är bruten.	mon Månader
Tillverkningsdatum	IP21 Kod för kapslingsklassning. Skyddad mot beröring med fingrar och föremål större än 12 millimeter. Skyddad mot kondens.	Small
Tillverkare	Återvinningsbar	Medium
Utgångsdatum	Enheten är återvinningsbar. Återvinning kan vara begränsad i din jurisdiktion eller så tillåter inte lokala föreskrifter det. Konsultera de lokala återvinningsriktlinjerna för att bestämma tillgängligheten för återvinning eller återvinning vid en återvinningsstation. Rengör enheten före återvinning.	Large
Temperaturgräns	5 PP	Rx Only Receptbelagd
Gräns för luftfuktighet	Icke steril	USB-symbol – använd endast den USB-kabel som tillhandahålls av tillverkaren
Gräns för atmosfäriskt tryck		Enheten är Bluetooth®-aktiverad
Utrustning av klass II		Symbolen anger att enhetens batteri kan laddas trådlöst
Endast för inomhusbruk		MAX. 5V Enhetens maximala spänningsgräns är 5 volt

Operating Conditions	Driftsförhållanden	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Ingång 230 V AC, 50 Hz, max 180 VA, 30 minuter på/30 minuter av
Storage/Transport Conditions	Lagrings-/transportförhållanden	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE	Visningsmodell – får inte säljas
		DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	



சின்னம் தொடர்பான சொற்களஞ்சியம்



EC REP	ஐரோப்பியச் சமூகம்/ ஐரோப்பிய ஒன்றியத்திலுள்ள அங்கீகரிக்கப்பட்ட பிரதிநிதி
UK REP	UK-க்குப் பொறுப்பு வகிக்கும் நபர்
CH REP	சுவிஸ் நாட்டால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட பிரதிநிதி
AU SPONSOR	ஆஸ்திரேலிய ஸ்பான்சர்
LOT	லாட் எண்
UDI	தனித்துவமான சாதன அடையாளங்காட்டி
REF	கேட்டலாக் எண் / மாடல் எண்
P/N	உதிரிபாகத்தின் எண்
Qty	எண்ணிக்கை
MD	மருத்துவச் சாதனம்
SN	வரிசை எண்
	இறக்குமதியாளர்
	உற்பத்தித் தேதி
	உற்பத்தியாளர்
	காலாவதித் தேதி
	வெப்பநிலையின் அளவு
	காற்றிலுள்ள ஈரப்பதத்தின் வரம்பு
	காற்றின் அழுத்த வரம்பு
	கிளாஸ் II உபகரணம்
	உட்புற பயன்பாட்டுக்கு மட்டுமானது
	மின்சார மற்றும் மின்னணு உபகரணத்தை அப்புறப்படுத்துதல் (WEEE வழிகாட்டுதல்)
	பயன்பாட்டிற்கான வழிமுறைகளை அறிந்து கொள்ளவும்

	வகை B பயன்படுத்தப்பட்ட உதிரியாகம்
	வகை BF பயன்படுத்தப்பட்ட உதிரியாகம்
	தகவல்
	எச்சரிக்கை
	CSA அங்கீகரிப்புக் குறியீடானது தயாரிப்பு சோதிக்கப்பட்டு, கனடா மற்றும் US-க்கான மின்சார, பிளம்பிங் மற்றும்/அல்லது இயந்திரம்சார் தயாரிப்புகளுக்கான சான்றிதழ் தேவைகளை நிறைவு செய்துள்ளது என்பதைக் குறிக்கிறது
	ஐரோப்பிய இணக்கத்தன்மைக்கான குறியீடு
	இங்கிலாந்தில் இணக்கத்தன்மை மதிப்பீடு செய்யப்பட்டதற்கான (UKCA) குறியீடு
	திறக்க வேண்டாம். சீல் உடைந்திருந்தால் உத்தரவாதம் செல்லுபடியாகாது.
	திறக்க வேண்டாம். சீல் உடைந்திருந்தால் உத்தரவாதம் செல்லுபடியாகாது.
IP21	உட்புகாத்தன்மைக்கான பாதுகாப்புக் குறியீடு. விரல்கள் மற்றும் பொருட்கள் 12 மில்லிமீட்டருக்கும் அதிகமான தொலைவில் இருந்து படும்போது பாதுகாப்பு அளிக்கப்படுகிறது. ஆவியாவதற்கு எதிரான பாதுகாப்பு அளிக்கப்படுகிறது.
	மறுசுழற்சி செய்யக்கூடியது
	இச்சாதனம் மறுசுழற்சி செய்யக்கூடியது. மறுசுழற்சி உங்கள் அரசாங்க வரம்புக்குட்பட்டதாக இருக்கலாம் அல்லது உள்ளூர் விதிமுறைகள் அதை அனுமதிக்காமல் போகலாம். சாலையின் ஒதுக்குப்புறத்தில் மறுசுழற்சி செய்வதா அல்லது மறுசுழற்சிக்கு நியமிக்கப்பட்ட இடத்தில் மறுசுழற்சி செய்வதா என்பதைத் தீர்மானிக்க, உங்கள் சமூகத்தின் மறுசுழற்சி வழிகாட்டுதல்களைப் பார்க்கவும். மறுசுழற்சி செய்வதற்கு முன் உங்கள் சாதனத்தைச் சுத்தம் செய்யவும்.
	நோய்த்தொற்று நீக்கப்படாதது

	பிஸ்பெனால் A இல்லாத தயாரிப்பு
	இயற்கையான ரப்பர் லேடெக்ஸ் இல்லாதது
	கனடாவில் வாடிவமைக்கப்பட்டு உருவாக்கப்பட்டது
	ஒரு நோயாளி - பல பயன்பாடு
	ஒற்றைப் பயன்பாட்டுக்கானது/ மீண்டும் பயன்படுத்த வேண்டாம்
	உகந்த செயல்திறனுக்காக 7 நாட்களுக்குப் பிறகு மாற்றீடு செய்யவும்
	உகந்த செயல்திறனுக்காக 4 மாதங்களுக்குப் பிறகு மாற்றீடு செய்யவும்
	உகந்த செயல்திறனுக்காக 6 மாதங்களுக்குப் பிறகு மாற்றீடு செய்யவும்
	உகந்த செயல்திறனுக்காக 12 மாதங்களுக்குப் பிறகு மாற்றீடு செய்யவும்
yrs	ஆண்டுகள்
mon	மாதங்கள்
	சிறியது
	நடுத்தரமானது
	பெரியது
Rx Only	மருத்துவரின் பரிந்துரையின் பேரில் மட்டுமே வழங்கப்படும்
	USB - குறியீடு - உற்பத்தியாளரால் வழங்கப்பட்ட USB கேபிளை மட்டுமே பயன்படுத்தவும்
	சாதனம் Bluetooth® அம்சத்தைக் கொண்டுள்ளது
	குறியீடானது சாதனம் வயர்லெஸ் முறையில் பேட்டரியை ரீசார்ஜ் செய்யும் திறன் கொண்டது என்பதைக் குறிக்கிறது
MAX. 5V	சாதனத்தின் அதிகபட்ச மின்னழுத்த வரம்பு 5 வோல்ட்ஸ் ஆகும்

Operating Conditions	இயக்குவதற்கு ஏற்ற நிலைமைகள்	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	உள்ளீடு 230V-AC, 50Hz, அதிகபட்சம் 180VA, 30 நிமிடங்கள் இயக்குதல் / 30 நிமிடங்கள் முடக்குதல்
Storage/Transport Conditions	சேமிப்பு/போக்குவரத்து நிலைமைகள்		
DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	செயல்முறை விளக்கச் சாதனம் - மறுவிற்பனைக்கானது அல்ல		



TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL

725 Baransway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truettmed.com | www.truettmed.com | ☎ +1-519-455-4862

TA | 37



EC REP ตัวแทนที่มีอำนาจในประชาคมยุโรป/สหภาพยุโรป	การกำจัดทิ้งบริเวณที่ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (คำสั่ง WEEE)	ไม่มีนัยทางการแพทย์
UK REP ผู้รับผิดชอบของ UK	อ่านคำแนะนำในการใช้งาน	ออกแบบและพัฒนาในประเทศแคนาดา
CH REP ตัวแทนที่มีอำนาจในสวิตเซอร์แลนด์	ชั้นส่วนที่สัมผัสกับตัวผู้ป่วยประเภท B	ผู้ป่วยรายเดียว - ใช้งานได้หลายครั้ง
AU SPONSOR ผู้สนับสนุนในประเทศออสเตรเลีย	ชั้นส่วนที่สัมผัสกับตัวผู้ป่วยประเภท BF	ใช้งานได้ครั้งเดียว/ห้ามใช้ซ้ำ
LOT หมายเลขล็อต	ข้อมูล	เปลี่ยนทุก 7 วันเพื่อให้ทำงานได้มีประสิทธิภาพสูงสุด
UDI หมายเลขเฉพาะประจำอุปกรณ์	ข้อควรระวัง	เปลี่ยนทุก 4 เดือนเพื่อให้ทำงานได้มีประสิทธิภาพสูงสุด
REF หมายเลขรายการสินค้า / หมายเลขรุ่น	เครื่องหมายผ่านการอนุมัติจาก CSA บ่งบอกว่าผลิตภัณฑ์ผ่านการทดสอบและเป็นไปตามข้อกำหนดการรับรองสำหรับผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าประเภท A และ/หรือเชิงกลสำหรับประเทศแคนาดาและสหรัฐอเมริกา	เปลี่ยนทุก 6 เดือนเพื่อให้ทำงานได้มีประสิทธิภาพสูงสุด
P/N หมายเลขชิ้นส่วนอุปกรณ์	เครื่องหมายแสดงความสอดคล้องของยุโรป	เปลี่ยนทุก 12 เดือนเพื่อให้ทำงานได้มีประสิทธิภาพสูงสุด
Qty จำนวน	เครื่องหมายผ่านการประเมินความสอดคล้องในสหราชอาณาจักร (UKCA)	yrs ปี
MD อุปกรณ์ทางการแพทย์	ห้ามเปิด การรับประกันจะเป็นโมฆะหากฉนวนเสียหาย	mon เดือน
SN หมายเลขซีเรียล	ห้ามเปิด การรับประกันจะเป็นโมฆะหากฉนวนเสียหาย	ขนาดเล็ก
ผู้นำเข้า	IP21 รหัสมาตรฐานกันน้ำและฝุ่น กันการสัมผัสโดยนิ้วและวัตถุที่ใหญ่กว่า 12 มิลลิเมตร กันการควมแน่น	ขนาดกลาง
วันที่ผลิต	รีไซเคิลได้	ขนาดใหญ่
ผู้ผลิต	อุปกรณ์สามารถนำมารีไซเคิลได้ การรีไซเคิลอาจจำกัดอยู่ในเขตอำนาจศาลของคุณหรืออาจไม่อนุญาตโดยระเบียบข้อบังคับท้องถิ่น โปรดดูหลักเกณฑ์การรีไซเคิลในชุมชนของคุณเพื่อดูว่าสามารถรีไซเคิลได้ถึงขยะแยกประเภทตามขอบเขตหรือรีไซเคิลที่อาคารทิ้งขยะได้หรือไม่ ทำความสะอาดอุปกรณ์ของคุณก่อนนำไปรีไซเคิล	Rx Only ตามใบสั่งแพทย์เท่านั้น
วันหมดอายุ	ไม่ปราศจากเชื้อ	สัญลักษณ์ USB ใช้เฉพาะเมื่อผู้ผลิตจัดหาสาย USB ให้
ข้อจำกัดอุณหภูมิ	ผลิตภัณฑ์ปราศจากบิสฟีนอล เอ	อุปกรณ์เปิดใช้ Bluetooth®
ข้อจำกัดความชื้น		สัญลักษณ์บ่งบอกว่าอุปกรณ์สามารถชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ได้
ข้อจำกัดความกดอากาศ		MAX. 5V อุปกรณ์จำกัดแรงดันไฟฟ้าสูงสุด 5 โวลต์
อุปกรณ์คลาส II		
ใช้ภายในอาคารเท่านั้น		

Operating Conditions	เงื่อนไขการใช้งาน	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	ขาเข้า 230V-AC, 50Hz, สูงสุด 180VA, เปิด 30 นาที / ปิด 30 นาที
Storage/Transport Conditions	สภาพการจัดเก็บ/ขนส่ง	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	อุปกรณ์สาธิต ห้ามขาย



Glossary ng Symbol



EC REP Awtorisadong kinatawan sa European Community/European Union	Pagtatapon ng electrical at electronic equipment (WEEE Directive)	Walang Bisphenol A ang produktong ito
UK REP Responsableng Tao sa UK	Tingnan ang mga direksyon para sa paggamit	Hindi naglalaman ng natural rubber latex
CH REP Awtorisadong Kinatawan na Swiss	Type B Applied Part	Dinisenyo at binuo sa Canada
AU SPONSOR Australian na Sponsor	Type BF Applied Part	Isang pasyente - maramihang gamit
LOT Lot number	Impormasyon	Isahang gamit/Huwag gamitin muli
UDI Unique device identifier	Babala	Para sa pinakamainam na paggana, palitan pagkatapos ng 7 araw
REF Catalog number / Model number	Ipinapakita ng CSA-approved marking na na-test ang produkto at nakatugon sa mga kinakailangan sa sertipikasyon para sa mga produktong para sa electrical, plumbing, at/o mechanical para sa Canada at US	Para sa pinakamainam na paggana, palitan pagkatapos ng 4 buwan
P/N Part number	European Conformity marking	Para sa pinakamainam na paggana, palitan pagkatapos ng 6 buwan
Qty Dami	UK Conformity Assessed (UKCA) marking	Para sa pinakamainam na paggana, palitan pagkatapos ng 12 buwan
MD Medical device	Huwag buksan. Mapapawalang-bisa ang warranty kapag nasira ang selyo.	yrs Taon
SN Serial Number	Huwag buksan. Mapapawalang-bisa ang warranty kapag nasira ang selyo.	mon Buwan
Importer	IP21 Ingress Protection Code. Protektado mula sa pagdikit ng mga daliri at mga bagay na higit sa 12 millimeters. Protektado mula sa pamumuo ng tubig.	Maliit
Petsa ng pag-manufacture	Recyclable	Katamtaman
Manufacturer	Recyclable ang device na ito. Maaaring limitado ang pagre-recycle sa iyong hurisdiksyon o maaaring hindi ito pinahihintulutan ng mga lokal na regulasyon. Pakikonsulta ang mga alituntunin sa pagre-recycle ng iyong komunidad para matukoy ang pagkakaroon ng curbside recycling o pagre-recycle sa drop-off facility. Linisin ang iyong device bago i-recycle.	Malaki
Petsa ng pag-expire	Recyclable ang device na ito. Maaaring limitado ang pagre-recycle sa iyong hurisdiksyon o maaaring hindi ito pinahihintulutan ng mga lokal na regulasyon. Pakikonsulta ang mga alituntunin sa pagre-recycle ng iyong komunidad para matukoy ang pagkakaroon ng curbside recycling o pagre-recycle sa drop-off facility. Linisin ang iyong device bago i-recycle.	Rx Only Kailangan ng Reseta
Limitasyon sa temperatura	Recyclable ang device na ito. Maaaring limitado ang pagre-recycle sa iyong hurisdiksyon o maaaring hindi ito pinahihintulutan ng mga lokal na regulasyon. Pakikonsulta ang mga alituntunin sa pagre-recycle ng iyong komunidad para matukoy ang pagkakaroon ng curbside recycling o pagre-recycle sa drop-off facility. Linisin ang iyong device bago i-recycle.	USB - symbol - gamitin lang ang USB cable na bigay ng manufacturer
Limitasyon ng humidity	Recyclable ang device na ito. Maaaring limitado ang pagre-recycle sa iyong hurisdiksyon o maaaring hindi ito pinahihintulutan ng mga lokal na regulasyon. Pakikonsulta ang mga alituntunin sa pagre-recycle ng iyong komunidad para matukoy ang pagkakaroon ng curbside recycling o pagre-recycle sa drop-off facility. Linisin ang iyong device bago i-recycle.	Naka-enable ang Bluetooth® sa device
Limitasyon ng atmospheric pressure	Recyclable ang device na ito. Maaaring limitado ang pagre-recycle sa iyong hurisdiksyon o maaaring hindi ito pinahihintulutan ng mga lokal na regulasyon. Pakikonsulta ang mga alituntunin sa pagre-recycle ng iyong komunidad para matukoy ang pagkakaroon ng curbside recycling o pagre-recycle sa drop-off facility. Linisin ang iyong device bago i-recycle.	Ipinapakita ng simbolo na naka-charge ang baterya nang wireless
Class II equipment	Non-Sterile	MAX. 5V Ang maximum na limitasyon sa boltahe ng device ay 5 volts
Gamitin lang sa loob ng bahay		

Operating Conditions	Mga Kondisyon sa Pag-operate	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutong naka-on / 30 minutong naka-off
Storage/Transport Conditions	Mga Kondisyon sa Pag-store/ Pag-transport	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	Demonstrator - hindi binebenta



EC REP Avrupa Topluluğu/Avrupa Birliği'ndeki yetkili temsilci	Elektrikli ve elektronik ekipman atıkları direktifi (WEEE Direktifi)	Doğal kauçuk lateks içermez
UK REP Birleşik Krallık'ta Sorumlu Kişi	Kullanım talimatlarına bakın	Kanada'da tasarlanmış ve geliştirilmiştir
CH REP İsviçre Yetkili Temsilcisi	B Tipi Uygulama Parçası	Tek hasta - birden fazla kullanım
AU SPONSOR Avustralya Sponsoru	BF Tipi Uygulama Parçası	Tek kullanımlık/Yeniden kullanmayın
LOT Lot numarası	Bilgi	Optimum performans için 7 gün sonra değiştirin
UDI Benzersiz cihaz tanımlayıcısı	Dikkat	Optimum performans için 4 ay sonra değiştirin
REF Katalog numarası/Model numarası	CSA onaylı işareti; ürünün test edildiğini, Kanada ve ABD için elektrik, su tesisatı ve/veya mekanik ürünler için sertifika gerekliliklerini karşıladığını gösterir	Optimum performans için 6 ay sonra değiştirin
P/N Parça numarası	Avrupa Uygunluk işareti	Optimum performans için 12 ay sonra değiştirin
Qty Miktar	Birleşik Krallık Uygunluk Değerlendirmesi Yapıldı (UKCA) işareti	yrs Yıl
MD Tıbbi cihaz	Açmayın. Mühür kırıldığında garanti geçersiz olur.	mon Ay
SN Seri Numarası	Açmayın. Mühür kırıldığında garanti geçersiz olur.	Küçük
İthalatçı	IP21 Giriş Koruma Kodu. Parmakla ve 12 milimetreden büyük nesnelerle dokunmaya karşı korumalıdır. Yoğuşmaya karşı korumalıdır.	Orta
Üretim tarihi	Geri dönüştürülebilir	Büyük
Üretici	Cihaz geri dönüştürülebilir. Geri dönüşüm yargı alanınızda sınırlı olabilir veya yerel düzenlemeler buna izin vermeyebilir. Yol kenarı geri dönüşüm veya taşımali geri dönüşüm tesisi imkanlarını belirlemek için lütfen bulunduğunuz bölgedeki geri dönüşüm yönergelerine başvurun. Geri dönüşüme kazandırmadan önce cihazınızı temizleyin.	Rx Only Yalnızca Reçetelidir
Son kullanma tarihi	Steril Değildir	USB - sembol - yalnızca üretici tarafından sağlanan USB kablosunu kullanın
Sıcaklık sınırı	Ürün, Bisfenol A içermez	Cihaz Bluetooth® özelliklidir
Nem sınırlaması		Sembol, cihaz pilinin kablosuz olarak şarj edebildiğini gösterir
Atmosfer basıncı sınırlaması		MAX. 5V Cihaz maksimum gerilim sınırı 5 volt değerindedir
Sınıf II ekipman		
Yalnızca iç mekanda kullanıma yöneliktir		

Operating Conditions Çalışma Koşulları	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Giriş 230 V-AC, 50 Hz, Maks 180 VA, 30 dakika açık/30 dakika kapalı
Storage/Transport Conditions Saklama/Taşıma Koşulları	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	Tanıtım malzemesi - yeniden satılmaz



Bảng thuật ngữ biểu tượng



EC REP	Đại diện được ủy quyền tại Cộng đồng châu Âu/Liên minh châu Âu		Thải bỏ thiết bị điện & điện tử (Chỉ thị WEEE)		Không chứa latex cao su tự nhiên
UK REP	Cá nhân chịu trách nhiệm tại Vương quốc Anh		Tham khảo hướng dẫn sử dụng		Được thiết kế và phát triển tại Canada
CH REP	Đại diện được ủy quyền tại Thụy Sĩ		Bộ phận áp dụng loại B		Chỉ dùng cho một bệnh nhân - dùng nhiều lần
AU SPONSOR	Nhà tài trợ người Úc		Bộ phận áp dụng loại BF		Dùng một lần/Không được tái sử dụng
LOT	Số lô		Thông tin		Để có hiệu suất tối ưu, hãy thay thế sau 7 ngày
UDI	Mã định danh dụng cụ duy nhất		Thận trọng		Để có hiệu suất tối ưu, hãy thay thế sau 4 tháng
REF	Số catalog / Số model		Dấu phê duyệt CSA cho biết sản phẩm đã được kiểm nghiệm và đạt yêu cầu chứng nhận cho các sản phẩm điện, hệ thống ống dẫn và/hoặc cơ khí đối với Canada và Hoa Kỳ		Để có hiệu suất tối ưu, hãy thay thế sau 6 tháng
P/N	Mã số bộ phận		Dấu Tuân thủ luật châu Âu		Để có hiệu suất tối ưu, hãy thay thế sau 12 tháng
Qty	Số lượng		Không được mở. Bảo hành không có hiệu lực nếu tem niêm phong bị rách.	yrs	Số năm
MD	Dụng cụ y tế		Không được mở. Bảo hành không có hiệu lực nếu tem niêm phong bị rách.	mon	Số tháng
SN	Số seri	IP21	Mã bảo vệ xâm nhập. Bảo vệ chống lại ngón tay và các vật lớn hơn 12 milimét chạm vào. Bảo vệ chống lại ngưng tụ.		Nhỏ
	Nhà nhập khẩu		Có thể tái chế		Trung bình
	Ngày sản xuất		Dụng cụ có thể tái chế. Việc tái chế có thể bị hạn chế theo quyền hạn của bạn hoặc quy định địa phương có thể không cho phép điều đó. Vui lòng tham khảo hướng dẫn về tái chế trong cộng đồng của bạn để xem có chương trình tái chế từ thùng rác lễ đường hay bằng cách mang đến cơ sở tái chế hay không. Vệ sinh dụng cụ của bạn trước khi tái chế.		Lớn
	Nhà sản xuất			Rx Only	Chỉ bán theo toa
	Ngày hết hạn				USB - ký hiệu - chỉ sử dụng dây cáp USB do nhà sản xuất cung cấp
	Giới hạn nhiệt độ				Dụng cụ cho phép dùng Bluetooth®
	Giới hạn độ ẩm				Ký hiệu cho biết dụng cụ có thể sạc pin không dây
	Giới hạn áp suất khí quyển		Không tiệt trùng	MAX. 5V	Giới hạn điện áp tối đa của dụng cụ là 5 vôn
	Thiết bị loại II		Sản phẩm không chứa bisphenol A		
	Chỉ sử dụng trong nhà				

Operating Conditions	Điều kiện vận hành	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	Đầu vào 230V-AC, 50Hz, Tối đa 180VA, 30 phút bật / 30 phút tắt
Storage/Transport Conditions	Điều kiện bảo quản/vận chuyển	DEMONSTRATOR NOT FOR SALE DÉMONSTRATEUR VENTE INTERDITE	Bản demo - không được bán lại



TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL

725 Baransway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truettmed.com | www.truettmed.com | +1-519-455-4862



欧洲共同体/欧盟授权代表	仅限室内使用	不含天然橡胶乳胶
英国负责人	电气和电子设备的处置 (WEEE 指令)	加拿大设计和开发
瑞士授权代表	查阅使用说明	供一位患者多次使用
澳大利亚申办方	B 型应用部件	单次使用/不可重复使用
批号	BF 型应用部件	为了达到最佳性能, 请在 7 天后更换
唯一设备标识符	信息	为了达到最佳性能, 请在 4 个月 后更换
目录号/型号	注意	为了达到最佳性能, 请在 6 个月 后更换
部件号	CSA 认证标志表明产品经过测试, 符合加拿大和美国的电气、管道和/或机械产品认证要求	为了达到最佳性能, 请在 12 个月 后更换
数量	欧洲合格标志	年
医疗设备	英国合格评定 (UKCA) 标志	月
序列号	请勿打开。如果封条破损则保修失效。	小号
进口商	请勿打开。如果封条破损则保修失效。	中号
制造日期	侵入保护代码。防止手指和大于 12 毫米的物体接触。防止冷凝。	大号
制造商	可回收	仅凭处方购买
失效日期	该设备可回收利用。您所在的司法管辖区可能会限制回收, 或者当地法规可能不允许回收。请参考您所在社区的回收准则, 以确定在路边回收或送达回收设施的可能性。回收之前请清洁设备。	USB – 符号 – 只能使用制造商提供的 USB 电缆
温度限制	非无菌	设备支持蓝牙®连接
湿度限制	产品不含双酚 A	该符号表示设备可无线充电
大气压限制		MAX. 5V 设备最大电压限制为 5 伏
II 类设备		

Operating Conditions	操作条件	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off	输入 230 V-AC, 50 Hz, 最大 180 VA, 30 分钟开启/30 分钟 关闭
Storage/Transport Conditions	存储/运输条件	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR NOT FOR SALE VENTE INTERDITE	演示设备 – 不得转售





EC REP 歐洲共同體/歐洲聯盟的授權代表	僅限室內使用	不含天然橡膠乳膠
UK REP 英國責任者	電氣及電子設備的棄置 (WEEE 法令)	於加拿大設計及開發
CH REP 瑞士授權代表	請查閱使用說明	供一名患者使用 – 可重用
AU SPONSOR 澳洲贊助商	B 型適用零件	一次性/不可重用
LOT 批號	BF 型適用零件	請在使用 7 天後更換產品，以獲得最佳性能
UDI 醫療器械唯一標識	資訊	請在使用 4 個月後更換產品，以獲得最佳性能
REF 目錄編號/型號	警告	請在使用 6 個月後更換產品，以獲得最佳性能
P/N 零件編號	CSA 認證標誌表示產品已通過測試，且符合加拿大和美國的電氣、管道和/或機械產品認證要求	請在使用 12 個月後更換產品，以獲得最佳性能
Qty 數量	歐洲合格認證標誌	yrs 年
MD 醫療裝置	英國合格評定 (UKCA) 標誌	mon 月
SN 序號	請勿打開。若封口處已遭破壞，則保養失效。	小號
進口商	請勿打開。若封口處已遭破壞，則保養失效。	中號
製造日期	IP21 異物防護代碼。可防止手指和大於 12 毫米的物體觸碰。提供冷凝防護。	大號
製造商	可回收	Rx Only 處方藥
到期日	此裝置可回收。回收行為在您的司法管轄區可能受限制，或者不獲當地法規允許。請查閱您社區的回收指引，以決定可否路邊回收或在投寄設施回收。回收前，請清潔裝置。	USB – 標誌 – 僅可配合製造商提供的 USB 線使用
溫度限制	5 PP	裝置支援藍牙®
濕度限制	非無菌	此標誌表示裝置的電池支援無線充電
氣壓限制	產品不含雙酚 A (BPA)	MAX. 5V 裝置電壓上限為 5 伏特
II 級設備		

Operating Conditions 使用條件	Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA, 30 minutes on / 30 minutes off 輸入 230V-AC, 50Hz, 最大 180VA, 開 30 分鐘/關 30 分鐘
Storage/Transport Conditions 儲存/運送條件	DEMONSTRATOR DÉMONSTRATEUR 示範產品 – 不可轉售 NOT FOR SALE VENTE INTERDITE





EC REP 歐洲共同體/歐盟授權代表	電氣及電子設備處置 (WEEE 指令)	不含天然乳膠
UK REP 英國負責人	請參閱使用說明	加拿大設計研發
CH REP 瑞士授權代表	B 型觸身零件	單一病患 – 重複使用
AU SPONSOR 澳大利亞醫療器材供應者	BF 型觸身零件	單性使用/請勿重複使用
LOT 批號	資訊	為達到最佳性能，請於 7 天後更換
UDI 唯一裝置識別碼	小心	為達到最佳性能，請於 4 個月後更換
REF 貨號/型號	CSA 核准標示表示該產品經過測試並符合加拿大和美國電氣、配管及/或機械產品的認證要求	為達到最佳性能，請於 6 個月後更換
P/N 料號	歐洲合格標示	為達到最佳性能，請於 12 個月後更換
Qty 數量	英國合格評定 (UKCA) 標示	yrs 年
MD 醫療裝置	請勿拆機。密封破損則保固無效。	mon 月
SN 序號	請勿拆機。密封破損則保固無效。	小
進口商	IP21 異物防護代碼。防止手指和大於 12 公釐物體的接觸。防止水珠凝結。	中
製造日期	可進行資源回收	大
製造商	此裝置可進行資源回收。您所在的司法管轄區可能會對資源回收有所限制，或當地法規可能不允許進行資源回收。請參閱您所在社區的資源回收準則，以便判斷是否能進行路邊資源回收或在資源回收站進行資源回收。請先清潔裝置再進行資源回收。	Rx Only 僅限處方使用
到期日期	5 PP	USB – 符號 – 僅限使用製造商提供的 USB 纜線
溫度限值	未滅菌	裝置支援藍牙®
濕度限制	此產品不含雙酚 A	符號表示裝置電池能進行無線充電
氣壓限制		MAX. 5V 裝置最大電壓限值为 5 伏特
第 II 類設備		
僅限室內使用		

Operating Conditions

操作條件

Storage/Transport Conditions

儲存/運送條件

Input 230V-AC, 50Hz, Max 180VA,
30 minutes on / 30 minutes off輸入 230V-AC, 50Hz, 最大
180VA, 30 分鐘開啟/30 分鐘關
閉DEMONSTRATOR | DÉMONSTRATEUR
NOT FOR SALE | VENTE INTERDITE

展示品 – 僅止轉售

TRUETT MEDICAL
INTERNATIONAL725 Baronsway Drive, London, Ontario, Canada N5V 5G4
info@truettmed.com | www.truettmed.com | ☎ +1-519-455-4862

ZH (TW) | 44